

Sokol Polski



OFFICIAL PUBLICATION OF THE
POLISH FALCONS OF AMERICA

No. 7.

(Established 1896)

15 KWIETNIA (April 15th) 1954 PITTSBURGH, PA.

Rok 58 (LVIII)

BOJARSKI H & I
2204 E LOCUST ST
MILWAUKEE WIS
11

Szesnasty Turniej Kręglarski w So. Bend, Ind.

PIĘCDZIESIĄT DRUŻYN SOKOLICH WEŹMIE W NIM UDZIAŁ

Zaraz po świętach, w dniu 24 kwietnia, rozpocznie się szesnasty z kolei Sokoli Turniej Kręglarski w So. Bend, Ind. Nie pierwszy raz w tym osiedlu odbywa się sokoli nasz narodowy turniej. Toteż teraz jadą tam w wielkiej gromadzie nasze drużyny ze wszystkich stron — 50 drużyn pełnych tak Sokolów jak i Sokolic w szranki o nagrody stanowiące na dwu nowoczesnych kręgielniach. Masy jednostek zgłosiło się do zawodów oraz setki dwujek ubiegać się będą o pierwszeństwo. Ogółem spodziewanym jest do tysiąca uczestników poza gośćmi, którzy również w tych zjazdach kręglarzy licznie z gniazd naszych biorą udział.

Komitet miejscowy już jest gotowy na przyjęcie i rozpoczęcie w pierwszym tygodniu "week end" 24 i 25 kwietnia swych gości, zapowiadając, że takiego przyjęcia chyba nie znali jeszcze nigdzie, jakie ich czeka tego roku w So. Bend.

Kto chciałby się wybrać poza kręglarzami, aby naocznie się przekonać o sile tej dziedziny naszego sportu, niechaj korzysta z listy hoteli, jaką podajemy na innym miejscu i za wczasu wprost zamówi dla siebie pokoje w jednym z "week endów" — 24 i 25 kwietnia, 1 i 2 maja i zakończenie turnieju nastąpi 8 i 9 maja.

Z biura naczelnika sokolstwa poinformowani zostaliśmy, że następujące gniazda wysyłają po kilka drużyn na wymieniony turniej. Gn. 1. Chicago, Ill., gn. 6. Buffalo, N. Y., gn. 8. Pittsburgh, Pa., gn. 15. Braddock, Pa., gn. 41. New Kensington, Pa., gn. 42. Chicago Hgts., Ill., gn. 45. St Louis, Mo., gn. 52. Rochester, N. Y., gn. 74. Auburn, N. Y., gn. 79. Detroit, Mich., gn. 86. Hamtramck, Mich., gn. 97. Windber, Pa., gn. 123. Erie, Pa., gn. 124. Saginaw, Mich., gn. 126. Elizabeth, N. J., gn. 146. New Castle, Pa., gn. 159. Ford City, Pa., gn. 182. Ambridge, Pa., gn. 276. Muskegon Mich., gn. 336. Jackson, Mich., gn. 493. Batavia, N. Y., gn. 507. Rockford, Ill., gn. 564. LaPorte, Ind., gn. 610. Erie, Pa., gn. 725. Milwaukee, Wis., gn. 796. Milwaukee, Wis., gn. 939. Detroit, Mich., — nie wyłącza-

jąc gniazd miejscowych ze So. Bend, Ind., tak męskich jak żeńskich.

Powyżej to drużyny męskie, zaś sokolice do So. Bend, Ind., przybędą z gniazd: 1. Chicago, Ill., 6 Buffalo, N. Y., 45 St. Louis, Mo., 52A Rochester, N. Y., 115 Elizabeth, N. J., 118

Pittsburgh, Pa., 123A Erie, Pa., 336 Jackson, Mich., 430 Auburn, N. Y., 445 Calumet City, Ill. 493A Batavia, N. Y., 507 Rockford, Ill., 564 LaPorte, Ind., 699 Toledo, Ohio, 725 Milwaukee, Wis., 799 Detroit, Mich., 871 Saginaw, Mich., 883 Muskegon, Mich., 939 Detroit, Mich.

Witamy serdecznie tegorocznych kręglarzy w So. Bend, i życzymy powodzenia w grach!

Wiele Ważnych Spraw Omawiano Na Ostatnim Posiedzeniu Przewodnictwa

Po wysłuchaniu sprawozdania najważniejsze przestudiowaniu rocznego sprawozdania finansowego, które wykazuje dalszy świetny postęp naprzód naszej organizacji, omawiano szereg spraw organizacyjnych i ogólnie narodowych, którymi Zakon Sokoli zawsze był zainteresowany.

Przedewszystkiem chcemy was zachęcić do przestudiowania raportu, jaki nasz prezes na ostatnim posiedzeniu złożył za rok 1953-ci. Raport ten finansowy jest bardzo zadawalający i wykazuje pod każdym względem postęp naszej organizacji naprzód. Raport ten został wysłany do wszystkich stanów, w których prowadzony interes asekuracyjny. Prezesi gniazd winni zachować ten numer "Sokoła" i na najbliższym posiedzeniu gniazda przedstawić ten raport swoim członkom. Byłoby dobrze, gdyby przy przypadających uroczystościach święconego, również ktoś z urzędników gniazd przygotował się i w przemówieniu krótkim, te wiele mó-

wić o rozwoju naszej organizacji liczby przedstawił.

Omówiono również sprawę naszej zbiorowej wycieczki sokolej do Miami, Floryda. Przedewszystkiem powołano na kierownika tej wycieczki wydziałowego dha Jerzego Szwonderskiego, który zajmie się wszystkimi szczegółami od wyjazdu wycieczki w dniu 15 sierpnia br., z Pittsburgha. Jak wiadomo nam wycieczka ta trwać będzie dziesięć dni, wyjazd nastąpi w wyżej wymienionym dniu z Pittsburgha, o godzinie 8:58 rano koleją. Będą zarezerwowane specjalne wagony dla wycieczki, natomiast w Miami oczekiwać będą autobusy, które wszystkich zabiorą ze stacji do zarezerwowanego hotelu. Tam też przygotowany jest program na cały tydzień, który zostanie w następnym wydaniu "Sokoła" już ogłoszony dla wiadomości was wszystkich.

Z wycieczki tej korzystać mogą wszyscy nasi członkowie Sokolstwa Polskiego w Ame-

(Ciąg dalszy na stronie 9-iej)

ROCZNE SPRAWOZDANIE DZIAŁU ASEKURACYJNEGO ZA ROK 1953

Rok 1953-ci dla Sokolstwa Polskiego w Ameryce zaznaczył się niezwykle postępowo. Wykazują to liczby z rocznego finansowego sprawozdania jak nie mniej raportu wartości, złożonego na 31 grudnia 1953 r. w Departamencie Asekuracyjnym Stanu Pennsylvania i Stanach, gdzie Sokolstwo ma pozwolenie prowadzenia interesu.

Doniosły ten postęp spowodował w zeszłym roku zwyżkę asekuracji sokolej, majątku i członkostwa. Rezerwy certyfikatów sokolich zostały wzmocnione i wartość certyfikatów dosięgła najwyższego szczytu, jak kiedykolwiek w naszej historii.

Obecna asekuracja wzrosła o \$583,950,00 do ogólnej sumy \$9,233,650.00.

Nowej asekuracji zapisano w zeszłym roku na \$1,213,500.00, przyczym na \$118,550.00 zostało odnowionych.

Certyfikaty obowiązujące wzrosły do 20,926, przyrost 1,236 czyli 6.3%.

Dopuszczalne zasoby podniosły się do ogólnej sumy \$2,650,251.19, wzrost zatem \$255,431.22, w przybliżeniu 10%.

Oprócz wymaganej nagromadzonej rezerwy na certyfikaty na życie, w sumie \$1,741,699.00, organizacja nasza ma specjalną przybliżoną rezerwę \$150,000.00 i niepodzielone fundusze w sumie \$721,475.26 na nadzwyczajne zabezpieczenie na sumę \$871,475.26 czyli proporcjonalnie 32% wszystkich dozwolonych zasobów. Oto niezwykle piękny wynik z roku 1953.

Na czysto oprocentowanie z ulokowanych funduszy wzrosło do wspaniałych rezultatów 4.43%, w porównaniu do 4.30 z poprzedniego roku.

Wartość certyfikatów naszych podniosła się do 147.51%, — najwyższa wartość dotychczas.

Przebieg śmiertelności naszego członkostwa nadal jest umiarkowaną, wynosi za rok ubiegły 46.68%. Troskliwy dobór nowych członków jest bardzo ważną kwestią w podtrzymaniu umiarkowanej śmiertelności.

Dywidendy wypłacono na wszystkie certyfikaty starszych jak i małoletnich, z wyjątkiem terminowych, które są dwa lata w życiu. Wysokość dywidendy wypłacanej członkom jest zależna od śmiertelności i zysków organizacji. Przewodnictwo jest dumne z siły finansowej naszej organizacji, co daje sposobność stałej wypłaty dywidendy.

Te statystyki razem z zapisem zasobów i zobowiązań oraz wykaz dochodów i rozchodów rocznego raportu, wykazują solidne i mocne podstawy oraz wysoki poziom Sokolstwa Polskiego na końcu roku 1953.

Podając postępy zrobione w r. 1953, które wykazują wzrost na każdym polu Sokolstwa Polskiego w Ameryce, pragniemy wyrazić na tym miejscu serdeczną podziękę wszystkim wam, Druhny i Druhowie, coście przyczynili się do tego rozwoju. Niezwykły ten rekord postępu, uczynionego przez nasz Zakon Sokoli w ubiegłym roku jest zapłatą waszej lojalności i bezinteresownego poświęcenia. To poświęcenie z waszej strony daje zapewnienie Przewodnictwu Sokolstwa, że rok 1954-ty przyniesie jeszcze większe rezultaty, tak że nasza organizacja nadal pozostanie jedną z czołowych w całym kraju.

Czołem!
W. J. Laska
Prezes.

(Sprawozdanie finansowe znajdziecie na stronie 11.)

Wesołego Alleluja

Wraz z Serdecznymi Życzeniami Dla Całej Ukochanej Drużyny Sokolej

z a s y ł a

PRZEWODNICTWO SOKOLSTWA POLSKIEGO W AMERYCE

Władysław Laska Prezes

Maria Kowalska Wiceprezesa
Teodor R. Buczkowski Sekretarz
Stanisław Michalski Skarbnik
Ks. Pralat M. Wujek Kapelan

Jan Garbiński Wiceprezes
Gustaw Pieprzny Naczelnik
Mieczysław Wasilewski Redaktor
Dr. Florian Starzyński Nacz. Lekarz

Wydziałowi:

Druhny G. Hartman, H. Józwiak, W. Karlak

Druhowie L. Smoliński, J. Szwonderski, M. Obartuch, W. Zieliński

"SPRING FESTIVAL" Gniazda 100. Sokolic w Chicago, Ill.

Sokolice Gniazda 100. w Chicago, urządzają popisy gimnastyczne, połączone z zabawą wiosenną, w piątek, 22 maja, 1954 r., w sali im. J. Słowackiego, 48-ma i Paulina ulice.

Jak wiadomo, Fundusz z Zabaw i Imprez, które urządzane są rok rocznie, są częściowo przebrane na koszt utrzymania klasy ćwiczącej i jej potrzeby. Ponieważ cel godny jest poparcia, więc mamy nadzieję, że grono sokole na terenie Chicago, wysiłki Komitetu poprze i przybędzie, aby razem zabawić się w miłym gronie towarzyskim.

Za Komitet —
E. Rudecka przew.,
S. Rycaj sekretarka.

WIEŚCI Z OKRĘGU DRUCIEGO Chicago, Illinois

Z OSTATNIEGO ZEBRANIA RADY OKRĘGOWEJ

Posiedzenie plenarne, któremu przewodniczył prezes okr. Franciszek Sala, odbyło się przy bardzo licznych udziałach i miało charakter poważny i głęboki, nacechowany serdecznym umiłowaniem naszej organizacji sokolej, w niedzielę 28 marca, w sokolni Okręgu.

Przy reprezentacji 12-tu gniazd w posiedzeniu wzięli udział wszyscy członkowie zarządu okręgu, członek Przewodnictwa Mieczysław Obartuch, członkini Kapituły LMS, Maria Sielska, prezes na pod-okręg w Milwaukee, Wis., Jan Tarkowski i oprócz gniazd miejscowych, przybyła reprezentacja z Milwaukee, Wis., za Gniazdo 725., prezes Józef M. Wasilewski, w-prezeska Maria Tarkowska, za Gniazdo 786. sekr. fin. Stanisław Szymczak.

Po załatwieniu spraw rutynowych, po odczytaniu protokołu z ostatniego posiedzenia, przystąpiono do sprawozdań zarządu, poszczególnych komitetów oraz do krótkich sprawozdań reprezentantów gniazd, z których jak wynika, wszyscy i każde gniazdo posiada zainteresowanie większe bądź mniejsze, czy to w dziale agitaacyjnym, rozwojowym lub wychowawczym.

Do najglówniejszych uchwał powziętych na tym zebraniu zaliczyć należy: otwarcie na sezon letni obozu dla młodzieży i działu polskiej w dawnym miejscu przy 143 ul. i So. Harlem Ave., od 11 lipca do 29 sierpnia oraz doroczny "Dzień Sokoli" odbędzie się w niedzielę, 22 sierpnia, na dobro rozwoju a szczególnie w dziale wychowawczym, postanowiono przyjąć sugestję zwołania nadzwyczajnego zebrania przy współudziale naczelnika dha Pieprznego, wszystkich prezesów, prezesek jak również naczelników gniazd na dzień 28-go kwietnia na wakujące miejsce wiceprezesa okręgu został powołany członek wydziału Wiesław Matej, zaś wolne miejsce członka wydziału przyjął Władysław Sielski.

Z powodu zgonu członka i przewodniczącego dyrektora Sokolni Okręgu, śp. W. Sokół, przystąpiono do wypełnienia wakansu; zostali przedstawieni M. Obartuch z gn. 1., i Stan. Szymczak z gn. 786; większością głosów wybrany został dh Obartuch. Na szczególną wzmiankę zasługuje przedstawienie izbie licznych i pięknych nagród dla zwyciężczych zastępów, dwójek i jednostek co tylko odbytego turnieju kręglarskiego w okręgu.

Przed odroczeniem się, prezes Fr. Sala z okazji wręczenia wspomnianych nagród wspomniawszy, że powinniśmy przystąpić więcej realnie do akcji organizowania klas dziatwy i młodzieży.

Członek Przewodnictwa, dh Obartuch, silnie zaapelował, by pomimo że już się zakończył wielki kontest na nowych członków, zabrano się nadal do zbrojnej pracy nad dalszym rozwojem naszej organizacji sokolej.

OBCHÓD 45-LECIA SOKOLIC GNIAZDA 133.

Z pomiędzy licznych uroczystości, które się nie dość często nadarzają w życiu organizacyjnym i zaliczane są do rzadkości wśród naszego zespołu, jedna wyróżnia się ponad wszystkie innymi swym charakterem i nastrojem nadzwyczajnie miłym i serdecznym, to jest 45-lecie istnienia.

Na południowej stronie m. Chicago, uroczystość taką nadzwyczajną obchodzić będzie Gniazdo 133. Sokolic 25 kwietnia; o godzinie 10-tej r. odprawione będzie nabożeństwo w kościele Jana Bożego, o 5:30 wieczór bankiet i zabawa w sali Syrena p. n. 1825 W. 47th St. Sokolice proszą o pomoc i uprzejmie zapraszają do współudziału.

NADZWYCAJNE ZEBRANIE PREZESÓW, PREZESEK I NACZELNICTWA GNIAZD

Ażeby podnieść nasz obecny poziom i ożywić pracę w dziale wychowawczym, zwołuje się prezesów, prezeski i naczelnictwo techniczne gniazd poszczególnych na wtorek, 27 kwietnia, godzinie 7:30

wieczorem do sokolni Okręgu przy 1812 S. Ashland Ave. Ma przybyć specjalnie naczelnik sok., dh G. Pieprzny.

Zarząd Okręgu jest przekonany, iż gniazda nie pomina sposobności omówienia wspólnego wysiłku nad podniesieniem naszej sprawności fizycznej, do czego w pierwszym rzędzie jesteśmy powołani.

POSIEDZENIE KOMITETU OBOZU

Uprzejmie donoszą władze kierownicze komitetu obozu, iż następne posiedzenie tego komitetu odbędzie się we wtorek, 20 kwietnia, o 7:30 wieczorem w Sokolni Okręgu.

Przewodnicząca komitetu, dhna S. Ładniak, prosi wszystkich w tym komitecie członków i członkinie o łaskawe przybycie.

DZIEŃ MATEK

W dniu 21 maja urządzi dla swych członkiń i zaproszonych gości, Gniazdo 100 Sokolic wieczorem w Domu Słowackiego.

Komisja Sokolic przy Okręgu zaś przygotowuje odpowiedni program na 23 maja, wieczorem w Sokolni Okręgu. — A. L.

Tradycyjna Święconka w Gn. 52 w Rochester, N.Y.

Prośba do wszystkich druhow i druhen od prezesa gniazda 52 i przewodniczącego Komitetu Święconki, by wszyscy wcześniej przybyli na takową, w sobotę 24 kwietnia, aby wcześniej skończyć i rozpocząć zabawę dla siebie i dla gości, jacy będą w Rochester w tym czasie na turnieju kręglarskim Związku Narodowego Polskiego. Przybędą oni i do nas na zabawę po święconce, toteż punktualne przybycie was, druhy i druhowie jest b. pożądane.

W sobotę, 24 kwietnia, już o 6:30 wieczorem odbędzie się w sokolni dla członków Cocktail Shower, a o 8-ej podana będzie smaczna wielkanocna kolacja, podczas której kilka będzie przemówień. Na 10-tą musimy skończyć program, aby zabawę naszą rozpocząć, a przytym przyjać gości, co z różnych miejscowości przybędą na związkowy turniej kręglarski. Zatem wszystkich was prosimy na 6:30 wieczorem do sokolni, ale napewno! Czolem!

J. Stęlik, koresp.

EASTER GREETINGS!

Polish Falcons

We join the joyous church throngs this Easter surrounded by loving family cheering friends and friendly neighbors, we can make one simple resolution in behalf of that peace . . . we can resolve to live the spirit of Easter through out the year.



Wszystkim Naszym Depozytorom, Sokolstwu Polskiemu,
Towarzystwom i Przyjaciołom Oraz Calej Polonii
Serdeczne Zyczenia

WESOŁEGO ALLELUJA!

Z A S Y Ł A

Friendly City Federal

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

INSURED SAVINGS — MORTGAGE LOANS

FRIENDLY SERVICE

116 MARKET STREET, JOHNSTOWN, PA.

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Depozytorom,
Towarzystwom i Przyjaciołom Oraz Calej Polonii
Z y c z y

WESOŁEGO ALLELUJA!

Johnstown Bank and Trust Company

MAIN OFFICE — 532-534 MAIN STREET

Cambria City Branch
311 Broad Street
West End

Geistown Branch
2459 Bedford Street
At The Cloverleaf

JOHNSTOWN,

PENNSYLVANIA

Member Federal Deposit Insurance Corp.
Deposits Now Insured Up To \$10,000

Sokolstwu Polskiemu, Naszym Klientom,
Przyjaciołom Oraz Calej Polonii

Z Y C Z Y

WESOŁEGO ALLELUJA!

THOMAS & CO. INVESTMENT SECURITIES

Phone: EXpress 1-1020

247 ALCOA BUILDING
PITTSBURGH 19, PENNSYLVANIA

Wesołych Świąt

Wielkanocnych

zyczy

Calej Polonii

Tej Okolicy

P O L S K A L I G A

A R T Y S T Y C Z N A

w Pittsburghu

WYNIKI ZAWODÓW W PIŁKĘ KOSZYKOWĄ W OKRĘGU IX.

Szampioni: Sokolice Gn. 6. — Sokoli Gn. 493. — Młodzież Gn. 52.

W Rochester, N. Y., siedzibie gniazda 52., w dniu 14 marca odbyły się zawody w piłkę koszykową o szampionat Okręgu IV. Sokolnia tego dnia była przepelniona młodzieżą i starszą sokołką jak i wielu gośćmi. Zawody przeprowadzono pod egidą Gniazda 52'a do rywalizacji stanęło dziewięć drużyn.

Szampionem w dziale sokolice zostały Sokolice Gniazda 6 z Buffalo, N. Y., Sokoli Gniazda 493 z Batavia, N. Y. w dziale starszych zaś w dziale młodzieży męskiej Gn. 52 w Rochester, N. Y.

SOKOLICE

Buffalo	Gn. 6.	— 32
Rochester	Gn. 52.	— 4
Buffalo	Gn. 6.	— 39
Batavia	Gn. 493A	— 10

MŁODZIEŻ MĘSKA

Batavia	Gn. 493	— 65
Rochester	Gn. 52.	— 46
Batavia	Gn. 493	— 68
Buffalo	Gn. 6.	— 27

SOKOLI

Rochester	Gn. 52.	— 51
Buffalo	Gn. 6.	— 46
Rochester	Gn. 52.	— 47
Batavia	Gn. 493.	— 26

Następne zawody okręgowe odbędą się w dniu 22 maja w Gnieździe 493 w Batavia, N. Y. o szampionat w tańcach narodowych. Przypominamy również iż dla młodzieży męskiej i żeńskiej prowadzony będzie obóz sokoli od 18 do 31 lipca br. w Rochester, N. Y., nad jeziorem Ontario. Czolem!

T. Zólkiewicz naczelnik
Anna Skulicz, naczelniczka.

Komisja Obozu Okręgu IV. Już Działa

KOMISJA SOKOLIC POBUDUJE SPECJALNY BUDYNEK

W sokolni gn. 182. w Ambridge, Pa., odbyło się posiedzenie Komitetu Obozu Okr. IV. Zjechali się członkowie i członkinie gniazd: 118, 77, 182 i 538. Posiedzeniu przewodniczył prezes Okr. dh Jakób Ryżowicz. W obradach wzięli również udział zarząd Okręgu IV.

Po przyjęciu protokołu z poprzedniego zebrania, przewodniczący Komitetu Obozu, dh J. Ryżowicz, odczytał listę członków komisji obozu i nazaczył różne komitety do przeprowadzenia prac w obozie.

Obecna na posiedzeniu wiceprezeska Okr., dhna R. Żmudzińska, zawiadomiła zebranych, iż zarząd Komisji Sokolic Okr. IV. uchwalił swoim kosztem wybudować budynek 18 x 20 stóp, jaki będzie służył za stację pierwszej pomocy i izbę dla dozorczyń, podług planów jakie dostarczył poprzednio dh Ryżowicz. Ten wspaniały dar Kom. Sokolic przyjęto z uznaniem i postanowiono jak najprędzej rozpocząć budowę. Uchwalono również wybudować budynek służący za kąpiel natryskową, który pobudują mechanicy należący do Komisji Obozu.

Pobudowane będzie również olbrzymie boisko, służące do gry w tenisa i siatkówkę. Mają być zrobione nowe okiennice na okna w dormitorium i jadalni oraz wycięcie krzaków i zarośli.

Dążeniem Komisji Obozowej jest, by obóz służył swemu celowi i był naprawdę Parkiem Sokolim.

Zostały wybrane odpowiednie komitety do przeprowadzenia "Dnia Sokolego" w niedzielę, 27 czerwca, w parku sokolim w Portersville. Obozowanie dla dziatwy rozpocznie się z dniem 4 lipca, pierwsze dwa tygodnie dla chłopców, drugie dwa tygodnie dla dziewcząt. Zarząd Okręgu prosi druhów i druhny oraz Polonię w okolicy, ażeby "Dzień Sokoli" i obozowanie dla dziatwy mieli w pamięci. Czolem!

S. Pilchowski, sekr.

UWAGA OKRĘG XVI., Whiting, Indiana

Podaje do wiadomości, iż Okręg XVI. urządza wycieczkę (picnik) dla dziatwy i starszych w Okręgu, w niedzielę, dnia 22 sierpnia 1954, w Whiting Beach, Whiting, Ind. Prosimy ażeby wszystkie gniazda Okręgu wstrzymały się od innych zabaw na ten dzień i przybyli do nas z tej okazji, za co wam z góry dziękujemy. Czolem!

V. Zólkiewicz Przewod.
H. Giewartowska sekr.

W Gn. 16. w Baltimore Tworzy Się Klasa Ćwicząca

Komisja Techniczna Okręgu XII. w Baltimore, Md. odbyła ostatnio swe posiedzenie, omówiwszy szczegóły wznawienia pracy gimnastycznej, sportowej i wychowawczej po gniazdach. Naczelnik Okręgu dh Jan Wnuk, przy pomocy dhów z komisji V. Saczalskiego i N. Majewskiego, rozpoczynają pracę w gn. 16. w Baltimore. Uporządkowano tu przyrządy gimnastyczne i przybory sportowe, tak, gdy zorganizowane zostaną klasy, kształcić je w gimnastyce, grach i zabawach, tańców narodowych.

ulicy we środy, o godzinie 7:30 w. dla zarejestrowania do różnych zastępów.

Pomóżmy wszyscy, by po gniazdach naszych praca gimnastyczna i wychowawcza znalazła właściwe zastosowanie dla dzieci i młodzieży.

for a
Glorious
Easter

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Swoim Odbiorcom
i Całej Polonii w Windber

Z Y C Z Y

WESOŁEGO ALLELUJA!

Eureka Stores
QUALITY · SERVICE · VALUE

Where Shopping Is A Pleasure

CORNER 15th ST., and SOMERSET AVENUE
WINDBER, PENNA.

2 — Free Parking Lots — 2

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom,
Oraz Całej Polonii w Windber

Z y c z y

WESOŁEGO ALLELUJA!

DON SHAFFER
CHEVROLET

SALES AND SERVICE
O K USED CARS & TRUCKS

Genuine Parts And Accessories

Modern Service Equipment - Factory Trained Mechanics

Expert Lubrication — Towing Service

Official State Inspection

TELEPHONE WINDBER — 215

312 — 21ST STREET — WINDBER, PENNA.

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom,
Oraz Całej Polonii w Windber

Z y c z y

WESOŁEGO ALLELUJA!

Windber Electric
Corporation

ROCKINGHAM LIGHT, HEAT
and POWER COMPANY

WINDBER,

PENNSYLVANIA

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom,
Przyjaciołom i Całej Polonii

SERDECZNE ZYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA!

The Thomas-Kinzey
Lumber Company

LUMBER MILLWORK — INSULATING
MATERIAL — SHINGLES, ETC.

548 HORNER ST.
JOHNSTOWN,

PHONE 81-251
PENNA.

Wszystkim Naszym Depozytorom, Sokolstwu Polskiemu,
Towarzystwom i Przyjaciołom Oraz Całej Polonii

SERDECZNE ZYCZENIA

WESOŁEGO ALLELUJA!

Z A S Y Ł A

THE
ALTOONA TRUST
COMPANY

12th AVENUE, Cor. TWELFTH STREET
BRANCH — EIGHTH AVE., Cor. TWELFTH ST.

Deposits Now Insured Up To \$10,000

By Federal Deposit Insurance Corp.

ALTOONA,

PENNSYLVANIA

Sokół Polski

“POLISH FALCON”

Official Organ Of The Polish Falcons Of America

Appearing Bi-Weekly
Published by the
POLISH FALCONS OF AMERICA

All communications should be addressed to:
SOKÓŁ POLSKI — 99 So. 18th St., Pittsburgh (3), Pa.
Wasilewski Editor — Phone HEMlock 1-0305

Organ Urzędowy i własność Sokolstwa Polskiego w Ameryce poświęcony sprawom społecznym i narodowo oświatowym w szczególności interesom Sokolstwa Polskiego.

Entered as Second-Class Mail Matter, Feb. 11, 1913.
at the Post Office of Pittsburgh, Pa., under Act of
March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in the Act of February 28, 1925, authorized Jan. 16, 1945.

ZMARTWYCHWSTAŁ KSIĄŻĘ POKOJU

Ta JUTRZNA idzie ku WAM.” — Pokój prawdziwy. nam stojącym nad symbolicznym pustym grobem, z którego wstał jako przyrzekł, Mistrz z Nazaretu. Udziałem klęczących z pokorą u symbolicznego pustego grobu i wielbiącym tajemnicę ZMARTWYCHWSTANIA, będzie pokój. A ci, którzy nierozsądnie zamykają oczy na cud Zmartwychwstania, mogą spodziewać się tylko zamieszania i bełtadu.

* * *

ZMARTWYCHWSTAŁY czem przekazuje ludzkości wiarę w Zmartwychwstanie i wiarę w wieczne życie. Mówi: “Wy żyć będziecie, albowiem ja żyję.”

Wszakże inną byłaby historia na odów, gdyby grób, w którym złożono Mistrza z Nazaretu, nie był pustym, gdy do grobu przybyli ci, którzy powstrzymali za Ewangelistą Markiem: “Kamień jest odwalony.”

Ilie byłoby świąt TRIUMFU życia nad śmiercią. Wiara w nieśmiertelność zanikłaby. Nie byłoby Domu Bożego, niosącego Naukę Wiary, Nadziei i Miłości. —

* * *

Wszędzie, gdzie nie wierzą w cud Zmartwychwstania, panuje niewola ekonomiczna i polityczna, zrodzona niewolą myśli i przekonań chrześcijańskich. W krajach niewiary życie ludzkie jest mniej wartości niż lupinka orzecha. Dlatego naziści, faszyci i komuniści — oni bowiem nie wierzyli i nie wierzą w Zmartwychwstanie i w wieczne życie, — uważają człowieka, stworzonego na podobieństwo Boże, za juczne ekonomiczne zwierzę, nie posiadające przyrodzonych praw, ani dziedzictwa nieśmiertelności.

* * *

W TEJ DOBIE tym bardziej ludzkość winna i musi usłyszeć i zrozumieć słowa Zmartwychwstałego: “POKÓJ

— Pokój prawdziwy. Pokój oparty na PRAWDZIE. Pokój, który mieszka i oparowuje dusze oraz instytucje tego świata.

TWÓRCY niepodległości tego narodu ci, którzy pisali i odpisali Akt Niepodległości, ogłosili:

“Wszyscy ludzie rodzą się równymi, WSZYSTKICH STWÓRCA OBDARZYŁ NIEZAPRZECZALNYMI PRAWAMI, do których należą: prawo życia, prawo wolności i prawo dążenia do szczęścia.”

Nie wymienili na pierwszym miejscu praw ludzkich. DEKLARACJĘ ROZPOCZĘLI OD BOGA I Z BOGIEM Bo człowiek, stworzony na podobieństwo Boga, otrzymał od Stwórcy niezaprzeczalne prawa wymienione. A przeto ludzkość nie powinna i nie może dzielić się na dyktatorów panów życia i śmierci oraz nie wolników.

JAKIEGO innego potrzeb dowodu, że wiara w Zmartwychwstanie stoi w ścisłej łączności z problemami ludzkości w każdym zakątku świata? Ludzkość bowiem istotnie znalazła się na stworzonej, postępowaniem krzywdzicieli i Golgocie XX wieku. A większość narodów, — jak w czasach Judasza i Piłata, — znalazła się na Golgocie zniszczenia mordów i hurtownej masakry-czystki. Tym, i wszystkim innym święto Zmartwychwstania niesie nadzieję LEPSZEGO JUTRA I WIECZNEGO ŻYCIA.

ŚMIGUS

MARIAN CZUCHNOWSKI

Już samym wieczorem pierwszego dnia Świąt Wielkanocy chłopcy w całej wsi zbierali się w grupkami w sadzich przed domami i coś po cichu urządzali. Również i dziewczęta chichotały po kątach w izbach, poczym wchodziły gromadnie na podwórce, a następnie chodziły od domu do domu, wszystkich po drodze

JERZY RUFFER

ZMARTWYCHWSTANIE!

Zmartwychwstałeś! Świat przenikasz słońcem!

Poprzez serca radość się przelewa,
Nabrzmiwamy, jak wiosenne drzewa,
By zakwitnąć kwieciami woniejącym!

Nie ma grobu i śmierci już nie ma!
Triumf życia! Chwała! Chwała! Chwała!
Magdalena od szczęścia załkała,
Błogosławi rękoma obiema . . .

Świt już z nami promienny! promienny!

I szeroka, w świat otwarta droga,
Niemasz zwątpień i trwogi, na Boga!
Nikczemności niemasz, ni Gehenny!

Świt nas krzepi i rosa poranna,
Wszystko nasze, nasza wieczność cała!
Chryste Panie! Chwała! Chwała! Chwała!
Zmartwychwstałeś! Hosanna! Hosanna!

rzecznie pozdrawiając. Tylko stary, rodzice i krewni, nie ruszali się z wygodnych ław w kuchniach, zstępując się kołaczami świątecznymi i kawą.

Maryna zawołała mnie cichutko powiedziała, że jak nie zdradzę tajemnicy, to mi pokaże u sąsiadów przygotowane w sieni na dzień jutrzejszy cebry z wodą.

— Cebry z wodą?
— Pst! Cicho! Zobaczysz jak to rzemysłnie ukryli.

— Aaa! — zawołałem. Przecież o jutro śmigus.

— Oczywiście, że śmigus. Ty zawsze jesteś niedołąga i nigdy nic nie wiesz.

Wyszliśmy szybko z domu i pojechaliśmy do sąsiadów. W sieni było ciemno jak w studni. Uchylił się wobec tego drzwi, aby puścić trochę światła. Krzyknąłem z podniecenia. Pod drabiną, prowadzącą na strych, stały cebry z wodą, konwie i dwie baryłki. Naryte one były lnianymi płachtami, na które dla niepoznaki namalowano wierzbowe witki i gałązki.

— Już teraz wiem, jak to się

robi. Trzeba mieć się jutro na baczności! — powiedziałem.

Maryna zaśmiała się chytrze. Po drodze, gdy wyszliśmy cichutko z sieni od sąsiadów, spotkaliśmy Błażaka. Błażek udawał, że nic nie wie, co się jutro święci i rzekł obojętnie:

— Phi, śmigus, co mi to za nowina.

Rankiem wszyscy snali twało, tym bardziej, że nikt się nie ruszał śniadym ze śniadaniem i zastawianiem. Koguty zabrały znowu. Potem ucichły. Obudziłem się nie mogłem usnąć. Koguty znów zaczęły pisać głośno. W stajni zaczęły krowy.

— Pewnie będzie zmiana, koguty pieją — mruknął tatuś przez sen na sąsiednim łóżku i przewrócił się na drugi bok.

Świtało.

Usnąłem lekko. Przez sen chyba wydawało mi się, że w szarej ciemności ktoś otworzył drzwi i wszedł do izby. Ale nic podobnego: zwidziało mi się. Obróciłem się na drugi bok. Nagle zerwał się potworny wrzask Maryny.

Wszyscy się zbudzili, a ona wrzeszczała na całe gardło:

— Zbóju! Zbóju! Ratujcie! Ratujcie!

— Śmigus. — dyngus; dyngus; — śmigus! — krzyczał Błażek, bo on to był i lal na Marynę wodę z konwi. Wypadł szybko do sieni, krzeczac:

— Śmigus! Śmigus!

W całej wsi brzmiały te same okrzyki. Słychać było pisk i wrzask dziewcząt, pokrzyki chłopaków. Ubrałem się szybko i wybiegłem na podwórze. Koło sadu leciały dwie poście, zdrowe dziewczuchy i gonily Błażka.

— Puście mnie już! puście mnie już! Mokrym do nitki!

— Hej, śmigus! Hej dyngus!

NOTATKI

REDAKCYJNE

— Z okazji świąt Redakcja i pracownicy w drukarni sokolej zasyłają wszystkim Druhom i Druhom Wesołego Alleluja! Oby święto Zmartwychwstania przyczyniło się również do poruszenia poszczególnych do większej jeszcze akcji na rzecz naszej wspólnej, tak organizacyjnej, jak i sprawy polskiej.

— Dzisiaj na 11-ej stronie bardzo ważne jest sprawozdanie finansowe, które w jaknajlepszych kolorach przedstawia naszą działalność gospodarczą. Przeglądajcie je, zachowajcie dla zaznajamiania z tym waszych też przyjaciół. Niechaj ono posłuży wam do liczniejszego werbowania nowych członków dla naszej organizacji. Sami przekonajcie się o większych korzyściach, jak gdziekolwiek indziej.



Serving Homes and Industries
in Western Pennsylvania

THE PEOPLES NATURAL GAS
COMPANY

MARIA KONOPNICKA
WIELKANOC

Święcone jajeczko,
Śliczna malowanka,

Śpiewam sobie, skaczę sobie
Od samego ranka.
Wesoły dzień nastał,
Zadźwięczały dzwony.
Kołem, kołem boróweczki,

Jak wianek zielony.
Ścielże się obrusie,
Jako śnieżek biały;
Mojej mamy rączki drogic
Ciebie rozkładały.
Rozkładały ciebie
Na tym długim stole,
Zeby było dla sierotki
Miejsce w naszym kole.



● **Nadzwyczajne Mieszanki Ziołowe** ●

Zrobione według najlepszych Polskich i Europejskich
Doświadczeń i Nauki

UŻYWAJ CIE ZIOŁ KS. FRANCISZKA

Skutecznych Przy Następujących Niedomaganiach:
No. 1 — na żołądek i kiszkę (rozwalnia i pomaga trawić);
No. 2 — na wątrobę i żółć; No. 5 — na kaszel, zaziębienie,
zapalenie oskrzeli, płuca; No. 6 — na reumatyzm, podagrę,
artretyzm; No. 7 — na uspokojenie i wzmocnienie systemu
nerwowego oraz na dobry sen; No. 9 — zioła kąpielowe
aromatycznie-wzmacniające; po \$2 każde; No. 4 — na nerki i
pęcherz; No. 8 — świetny środek przeciw otyłości i na
schudnięcie; po \$3.

Tylko duże paczki (z tekstem polskim i ang.) z opłac.
przesyłką.

Słynne już na całą Amerykę **ZIOŁA KS. FRANCISZKA**.
Z zaufaniem zamówie sobie jeszcze dziś, bo doprawdy,
nigdzie lepszych nie znajdziecie. Jesteśmy pewni, że kto
użyje tylko jedną paczkę **naszych ZIOŁ**, tego do zamó-
wienia drugiej nie potrzeba już więcej zachęcać, gdyż
sami je sobie z radością zamówi, aby dłużej nie cierpieć.
Piszcie Na Co Cierpicie, a Zaraz Otrzymacie Bardzo Po-
mocne Zioła. Na C.O.D. nie wysyłamy.

Zadajcie Pouczających Ulotek po Polsku i Angielsku

FATHER FRANCIS' HERBS

6951 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO 29, ILL.

**Nie pozwólcie
sobie cierpieć
niepotrzebnie je-
szcze jednego dnia**



od
**Bólu głowy
Dokuczliwości
Żołądka
Niestrawności
Nerwowości
Bezsenności
Braku apetytu
Gazów
żołądkowych
spowodowanych
przez
zatwardzenie?**

Użyjcie Dr. Peter's Gomozo dziś wie-
czorem a zobaczycie że jutro będzie-
cie się czuli wiele lepiej.

Przyczyna tego jest iż **Gomozo**
dostarcza potrójną pomoc — (1) Roz-
walnia, (2) jest Środkiem na wiatry,
(3) Wzmacnia żołądek. **Gomozo** jest
przygotowana podług przepisów taj-
nych z osiemnastu (18) (a nie tylko z
jednej lub dwóch) ziół, korzeni i
botanicznych natury. Jest wyrobiona
przez firmę z doświadczeniem przez
34 lat w wyrobieniu zaufanych
lekarstw domowych.

Dlaczego macie cierpieć niepotrzebnie
chociaż jeszcze jednego dnia od bólów
z zatwardzenia? Zróbcie jak wielu
innych robia — użyjcie wyprobowaną
przez wielu lat medycynę Dr. Peter's
Gomozo.

Kupcie jedną butelką dziesiaj. Jeżeli
nie możecie dostać **Gomozo** w waszej
okolicy, poślijcie po Specjalną Ofertę
Probkową.

**Wyslijcie Tej "Specjalnej
Oferty" Kupon—TERAZ**

Załączony jest \$1.00. Wyslijcie
opłaconą pocztą zwykłą 11 unc.
butelkę **GOMOZO**.

Nazwisko

Adres

Poczta

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
622 — 56 — 2 A

4541 N. Ravenswood Avenue, Chicago 40, Ill.
256 Stanley Street, Winnipeg, Man., Canada

Wszystkim Naszym Odbiorcom, Sokolstwu Polskiemu i
CAŁEJ POLONII ZYCHY

Wesołego Alleluja!

**PROVOST LUMBER
COMPANY**

Lumber — Millwork

INSULATION — MATERIALS
STORM DOORS & WINDOWS
WALLBOARD

CALL THAT LUMBER NUMBER

PLantation 1-9000

2544 Library Road, Pittsburgh 34, Pa.

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom,
Przyjaciołom i Całej Polonii, Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA!

GLONINGER and COMPANY

Build Your Home, Church or School With
FACE BRICK OR STONE

Split Face Ashlar — Sandstone Flagging

Beautiful Color Ranges — Buff And Gray
Variegated Colors

Quantity Estimates Furnished Without Obligation

PROMPT DELIVERY

SURPRISINGLY LOW COST

GLONINGER and CO.

336 THIRD AVE. — PITTSBURGH 22, PA.

TELEPHONE: COURT 1-0587

Wszystkim Kostumerom, Naszym Pracownikom,
Sokolstwu Polskiemu i Całej Polonii

WESOŁEGO ALLELUJA!

SKŁADA ZARZĄD

PITTSBURGH GEAR

COMPANY PITTSBURGH 25, PA.
Neville Island

PHONE SPALDING 1-4600

FOR OVER 30 YEARS QUALITY GEARS FOR
EVERY INDUSTRY

SOKOLSTWU POLSKIEMU, NASZYM KLIENTOM, PRZYJACIOŁOM
ORAZ CAŁEJ POLONII POWIATU ALLEGHENY

WESOŁEGO ALLELUJA!

zyczy

ARTHURS, LESTRANGE & CO.

PHONE — EXPRESS 1-3131

BROKERS AND DEALERS
CORPORATE AND MUNICIPAL SECURITIES

PRIVATE WIRE CONNECTIONS WITH NEW YORK CITY AND
OTHER MAJOR SECURITIES MARKETS

Members: Midwest Stock Exchange, Pittsburgh Stock Exchange

1021 FRICK BUILDING — PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

DWIE DUSZE

OPOWIADANIE WIELKANOCNE O GÓRNIKACH W PENNSYLVANII

Legenda mówi, że w pewnej kopalni twardego węgla w Pensylwanii coś straszno- Amerykanie opowiadają, że to dusza polska chodzi po korytarzach i łomach, grając na skrzypcach i zawodząc nieznanym im językiem.

Z ust do ust podają sobie historię sieroty. Opowiadanie rosło w legendę o tęsknocie za krajem ojczystym. Bohaterem

był kulawy Janek, którego powszechnie znano pod imieniem "grajka."

Dziwne to było stworzenie. Do nikogo nie gadał, z nikim nie przestawał. Siedział tylko ciągle w stajni i doglądał stajnych, ślepych kopalnianych

koni. Bóg raczy wiedzieć, skąd wytrzasnął skrzypce. Nikt nie uczył go grać, a przecież, gdy

w czasie przerwy górnicy zjadali swój posiłek, nad słuchali muzykę, podśmiewał się z cicha z Janka lub go wprost głupim nazywał. Nadeszła wiosna.

Wielkanoc, choć wczesna, zapowiadała się promienna, ciepła, radosna. Tym wilgotniejsze i ciemniejsze wydawa-

(Ciąg dalszy na stronie 7-ej)

Widać były to skrzypce zakłete: Gdy mazura zagrał na nich czasem. To się niosły moce niepojęte! Szedłeś w tany z najmilszą. Tupnąwszy obcasem. A gdy zagrał na nich rzewnie, cicho. Ton spod smyka płynął smętny, wolny... Jakież w skrzypcach śnać się działo licha... Coś płakało, coś kwiliło, niby konik polny. Powiadali, że we skrzypcach pewnie Zamieszkała umęczona dusza, że płakała za swym krajem rzewnie. Jak strugana z polskiej wierzby fujarka pastusza. Takie ci to były skrzypki i taki grajek — dziwadko. Nie-

Widać były to skrzypce zakłete:

Gdy mazura zagrał na nich czasem.

To się niosły moce niepojęte! Szedłeś w tany z najmilszą. Tupnąwszy obcasem.

A gdy zagrał na nich rzewnie, cicho.

Ton spod smyka płynął smętny, wolny...

Jakież w skrzypcach śnać się działo licha...

Coś płakało, coś kwiliło, niby konik polny.

Powiadali, że we skrzypcach pewnie

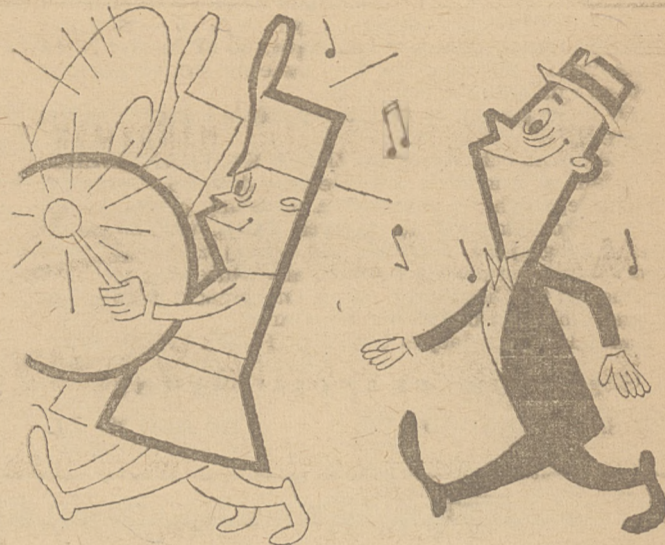
Zamieszkała umęczona dusza, że płakała za swym krajem rzewnie.

Jak strugana z polskiej wierzby fujarka pastusza.

Takie ci to były skrzypki i taki grajek — dziwadko. Nie-

You don't need a band

to lead the way to good party-line service



To be a good party-line neighbor, remember to release the line reasonably soon when someone else is waiting to use it . . . and hang up gently when you find the line in use. Your party-line neighbors will return the courtesies. Result: better telephone service for all on the line!

The Bell Telephone Company of Pennsylvania



Sokolstwu Polskiemu Oraz Calej Polonii w New Castle
Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA!

**DOLLAR SAVINGS ASSOCIATION
OF LAWRENCE COUNTY**

DEPOSITS NOW INSURED UP TO \$10,000

10 East Street, New Castle, Penna.

SOKOLSTWU POLSKIEMU, SWOIM PRZYJACIOŁOM
I CALEJ POLONII W NEW CASTLE

WESOŁEGO ALLELUJA!

ZASYŁA

**FIRST FEDERAL SAVINGS AND
LOAN ASSOCIATION
OF NEW CASTLE**

25 NORTH MILL ST. NEW CASTLE, PA.

Najpokupniejsza wódka w Ameryce...

CORONET brandy

na
lejsze
highball...
na
ulubione
cocktail



4/5 Qt.

Easter Greetings

FROM

McKELVEY'S

Youngstown's

Most Progressive
Department Store

YOUNGSTOWN, OHIO

DWIE DUSZE

(Ciąg dalszy ze strony 6-ej)

ły się Jankowi mroki kopalni. Grał teraz tak, jakos bolesnie, że aż górnicy dziwowali się temu, spoglądając na się pytająco.

— Co mu jest?

Co mu było? Ot zwyczajnie. Żarło go na wewnątrz i w pierśsiach, żarła go tęsknica za tym polem złocistym, za tą łaską zieloną, za strumykiem srebrzystym, za tym ciemnym bo-

em i chatynką niewielką, co została gdzieś hen, aż w Sand-Starzy zabrali go z sobą. Matka umarła na piersi, ojca atakując w kopalni. Sam się ostał niby jak ten palec. Obcy dla niego byli ludzie, obcy kraj. Do czego miał więc tęsknić nieborak?

Do dziecińczych lat!

W Wielki Piątek zwieźli na

dół dwa nowe konie. Dwa silne jeszcze ogiery, nieobeznane zupełnie z robotą pod ziemią. Oddano je zaraz pod opiekę Janka.

Cztery szkapy, które oprowadzał sierota, do polskiej nawyki mowy i polskich słuchały rozkazów. Nowe zwierzęta, trzeba było najpierw oswoić z nowymi warunkami pracy.

W Wielką Sobotę miano pracować tylko po pół szychty. Jakoż przed południem jeszcze wszyscy podążyli do windy. Pehali się prędzej do kosza. W domu czekały na nich placki, baby, kielbasy i jajka na twardo, a we środku — baranek z chorągiewką o polskich barwach.

Wszyscy byli już na wierzchu. Została tylko obsługa windy i motorów.

Na drewnianej tablicy brakowało jednego numeru.

— Go up?

(Ciąg dalszy na stronie 9-ej)

PACZKI do POLSKI



DUŻY WYBÓR PACZEK

Materiały Budowlane
Cegła * Cement * Dachówka

Narzędzia Rolnicze

Inwentarz Żywy

Rowery

Dla Dorosłych i Dla Młodzieży

ŻYWNOŚCIOWE

Kawa * Herbata * Kakao
Mieszane

WYROBY TEKSTYLNE

**— i —
SKÓRZANE**

PEKAO TRADING CORPORATION

Dept. Z

25 Broad Street, New York 4, N. Y.

lub u miejscowych Dealerów

NEW HAVEN FOR THE HANDYMAN

MARK LUMBER



& SUPPLY COMPANY

145 STEUBEN STREET — WEST END

TELEPHONE WA 2-0600

TO HELP ——— THE HANDYMAN

LUMBER — ROOFING — FLOORING

PAINTS — HARDWARE — BUILDING SUPPLY

Along With Friendly Expert Advice To The Handyman

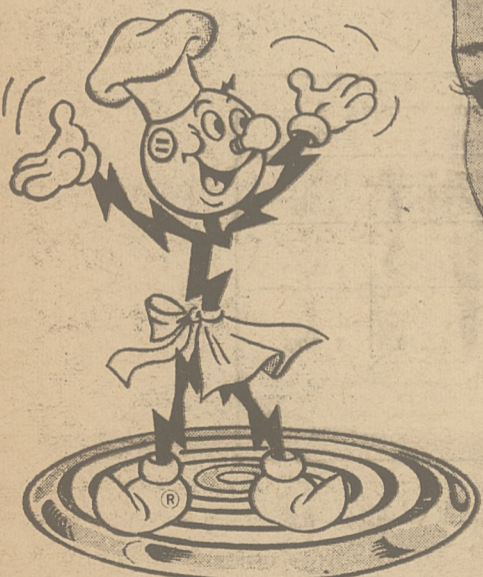
All The Things You Have Been Waiting To Do

Around The House

— WE WILL SHOW YOU HOW —

Call Mark Lumber: WA 2-0600

Be Modern..



Cook Electrically!

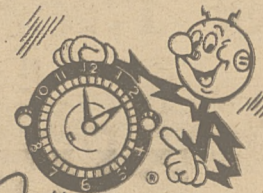
Yes... join the thousands of women who let ME do their cooking!

Today's Electric Range is COOL... CLEAN... FAST... FULLY AUTOMATIC. ALL YOU do is put your meal in the oven... set the controls... and forget it. I take over from there and, believe me, I'm some cook!

Another wonderful thing about Electric Cooking is its LOW COST... only a few cents a day!

How about letting me cook for YOU? Get your Electric Range TODAY.

Reddy Kilowatt



**Fully
AUTOMATIC.
LETS REDDY
MIND the RANGE**

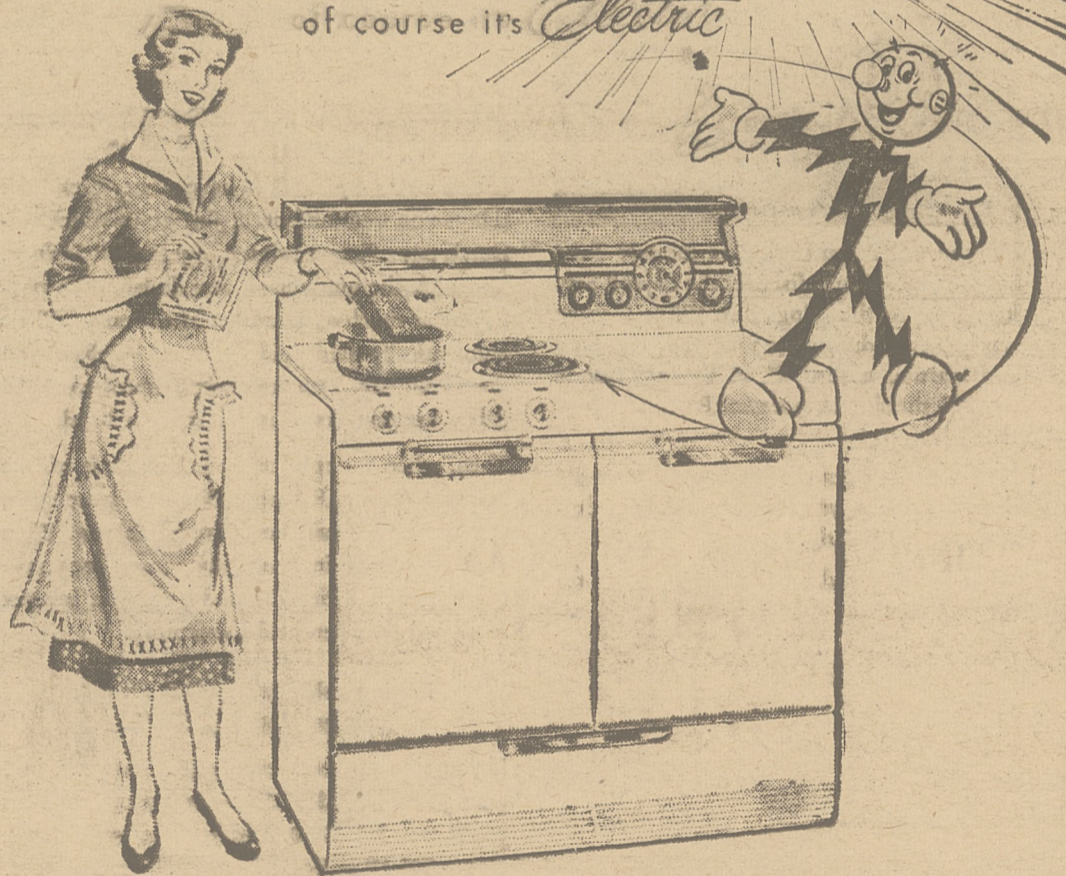


PENNSYLVANIA ELECTRIC COMPANY

Copyright 1954 by Reddy Kilowatt, Inc.

FLAMELESS COOKING is **CLEAN**

of course it's *Electric*



Nowocześni budownicy przekonali się, że aby kuchnię utrzymać czysto i w blasku, to gotowanie elektryczne. Czyste elektryczne ciepło jest bez płomienia — bez niczego, co by się spalało i osiadało na ścianach lub dekoracjach.

Kuchnia pozostaje jasna bez ciągłego jej czyszczenia. A piec w sekundach się czyści. Oszczędzasz na czasie

w porządkowaniu, i użyć go na inne czynności według swej woli.

Przyłącz się do wielu tysięcy kobiet, które głoszą, że dzisiaj jedynie Elektryczny Piec jest nowoczesnym sposobem czystości i wolny od troski przy gotowaniu. Zamień dzisiaj gotowanie płomieniem na piękny Elektryczny Piec.

**Rozważ Te Fakty Przy Zmianie Swego Obecniego Pieca
ELEKTRYCZNY PIEC JEST BEZPIECZNY • BEZ PŁOMIENIA**

• SZYBKI • AUTOMATYCZNY

DUQUESNE LIGHT COMPANY

Buy your ELECTRIC RANGE at your REDDY KILOWATT DEALER'S



"We made the \$3,500
down-payment
on our home
through the
Payroll Savings Plan"

says George King
tire plant worker



Do you think you can't save money? Take heart, you *can!* Just discover the Payroll Savings Plan, as the Kings did. While George was in service during the War, Esther worked and learned to buy U. S. Savings Bonds through the simple, *systematic* Payroll Savings Plan.

Now George does the same. And over the ten years they have saved thousands of dollars, easily, regularly.

What the Plan did for the Kings, it can do for you, too!

Whatever you want to save for, the Payroll Savings Plan will do it for you!

Here's how simple it is to have money for all the things you want and need. Just go to your company's pay office and sign up for Payroll Savings. You pick the amount—a few dollars each payday or as much as you like. The money will be automatically laid aside for you—before you draw your pay. You are never tempted to spend it because you never have it in your hand.

Then, when enough has been laid by, it will be invested in Series E Savings Bonds, in your name, and the Bonds will be delivered to you. Then your savings begin to *earn more money* for you—because each Series E Bond pays you interest averaging 3% when held to maturity.

**Putting aside just \$3.75 a week
can get you \$5,153.72!**

If you sign up to save only \$3.75 a week, in 5 years you'll have \$1,025.95—in 9 years 8 months you'll have \$2,137.30. And in 19 years 8 months, \$5,153.72! All in Bonds that go on earning *more!*

This is just an example of how your savings pile up—on the systematic Payroll Savings Plan!

Start on the realistic road to financial independence—now!

More than 8 million working men and women are saving happily and successfully on Payroll Savings right now. For your family's sake, and your own, how about joining them today? Or, if you're self-employed, join the Bond-A-Month Plan where you bank.

*How you can reach your savings goal
on the systematic Payroll Savings Plan*

	If you want approximately		
	\$5,000	\$10,000	\$25,000
Each week for 9 years and 8 months, save . . .	\$8.80	\$18.75	\$45.00
Each week for 19 years and 8 months, save . . .	\$3.75	\$7.50	\$18.75

This chart shows only a few typical examples of savings goals and how to reach them through Payroll Savings. You can save any sum you wish, from a couple of dollars a payday up to as much as you want. The important thing is, start your Plan today!

**SAVING IS SIMPLER THAN YOU THINK—
WITH U.S. SAVINGS BONDS ON THE PAYROLL SAVINGS PLAN**



The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

McCREARY TIRE and RUBBER CO.

McCREARY "BUILT FOR LONGER SERVICE" TIRES

INDIANA

PENNSYLVANIA

Wiele Ważnych Spraw Omawiano Na Ostatnim Posiedzeniu Przewodnictwa

(ciąg dalszy ze str. 1-ej)

ryce, wraz ze swymi rodzinami. Przewodnictwo opłaca częściowo lub całe koszty dla uczestników ostatniego naszego kontestu, jak to było na samym początku kontestu ogłoszone. Otóż całe koszty opłacane są tylko tym, co zdobyli pierwsze miejsce w kontescie, tj., uzyskali pełną sumę 30 tysięcy dolarów nowego ubezpieczenia przez zapisanie kandydatów do sokolstwa. Zdobycy drugiego i trzeciego miejsca uzyskują częściową opłatę kosztów do Miami, resztę muszą sami lub ich ewentualnie gniazda opłacić. Pragniemy podkreślić na tym miejscu, że Kontest nasz w samym początku już przewidywał jedynie nagrody przejazdowe do Miami zależnie od wysokości ubezpieczenia. Zatem nagroda ta nie może być zastąpiona teraz gotówką, jak to niektórzy myśleli. Trzeba wam, Druhny i Druhowie, korzystać z wyjazdu do Miami i z drugiej oraz trzeciej wygranej nagród, będą musieli dopłacić resztę na pokrycie swych kosztów, o czym w następnym numerze "Sokoła" również podamy w jakiej wysokości.

Pierwsza to wycieczka zbiorowa wśród Polonii naszej; z tym spodziewamy się, że członkowie nasi skorzystają z niej i licznie się zgłoszą do współudziału, aby nie tylko zobaczyć piękno słonecznej Florydy ale też rozkoszować się precudną pogodą tropikalną tej części kraju naszego.

SPRAWA "INSURANCE"

Pozatym na posiedzeniu tym omawiano sprawy imigracyjne, które w nowej formie zostały uchwalone przez Kongres, dając sposobność jeszcze wielu setkom tysiącom naszych rodaków, a przede wszystkim żołnierzom polskim w Anglii i innych krajach w Eu-

ropie, przybycia do Stanów Zjednoczonych. W pracy tej po okręgach naszych sporo liczba naszego członkostwa bierze czynny udział w miejscowych komitetach czy Radzie Polonii i każdy ich wysiłek zawsze był szczerze i serdecznie wspierany. Dzisiaj, gdy nowe prawa wyszły co do sprowadzania tych nieszczęśliwców, rozsiągniętych po całym świecie potrzeba wszystkich też nas, większego wysiłku na tym polu, by wykorzystać w pełni status jaki przypada na Polaków. Przewodnictwo nie tylko popiera tę akcję, ale w ważnym tym momencie powołuje specjalny Komitet Rozmieszczenia z siedzibą w New Yorku, który zostanie zorgani-

zowany przez prezesa Okręgu I. dha I. Segeta. Do wszystkich okręgów naszych Przewodnictwo zwraca się, by w akcji tej, jak dotychczas, pomagali lub tworzyli własne komitety rozmieszczania, starając się o "assurance" bez których teraz wysiedleńcy nasi przybyć tu nie mogą. W tej sprawie idźcie do was Druhny i Druhowie specjalny komunikat, który nie odkładajcie a szczerze, jak własną sprawę, pozytywnie załatwicie.

15-LECIE NAPADU NA POLSKĘ

W sprawach nowych przedstawiona została sprawa ważna dla całej Polonii naszej, łączącej się z piętnastolecie napadu szarańczy niemieckiej na ziemię polską w sposób najbardziej ohydny i zbrojecki. Omówiwszy wiele szczegółów, z radością powitano inicjatywę p. Łyczaka z New Yorku w sprawie urządzenia w paź-

dzierniku wielkiej manifestacji całej Polonii w Washingtonie. Urządzenie wielkiej Parady Pułaskiego w sercu i stolicy Stanów Zjednoczonych, byłoby najbardziej odpowiednim uczczeniem tej rocznicy, a przytym przypomnienie światu zbrodni nie tylko nazistowskich Niemiec ale całego świata w stosunku do Polski. Do sprawy tej przyjdziemy w najbliższym czasie, jeśli New York nie podejmie dalszych kroków w zrealizowaniu tej ważnej inicjatywy swej.

DWIE DUSZE

(Ciąg dalszy ze strony 7-ej)

— A numer 37?

— Co, niema go?

Nikt jakoś w natłoku nie zauważył nieobecności Janka.

— Down! — padł rozkaz.

— Janek!.. Jaaanek! Janek! — rozległy się po ciemnych lo-

chach nawoływania.

Dwaj górnicy udali się wprost do stajen.

— Jane.....

Cofnęli się przerażeni.

Na progu z rozpiętą głową, uderzony śmiertelnie kopnięciem nowego konia, leżał martwy grajek.

Gdy nazajutrz nowy koniuszki zarzucił szkapom siano, znalazł za drabiną Jankowe skrzypce.

Wszystkie cztery struny były zerwane. Uleciała z nich dusza za Jankową duszą. Błąkając się teraz obie po kopalni i płacząc, że nad polski strumień, do rosochatej wierzby w Sandomierskim trafić nie mogą.

Od tego dnia w każdą Wielkanoc, gdy wszyscy górnicy świętują Alleluja, w opuszczonej kopalni chodzi Janek po lochach i gra o doli i niedoli polskiego emigranta.

RE-NOMINATE



H. ARNOLD JACOBSEN

William S. Livengood Jr.

REPUBLICAN CANDIDATE FOR

SECRETARY OF INTERNAL AFFAIRS

HIS OUTSTANDING RECORD AS SECRETARY OF INTERNAL AFFAIRS OF OUR STATE

MERITS RE-ELECTION

QUALIFIED BY EXPERIENCE - FAIR - IMPARTIAL
YOUR VOTE AND ACTIVE SUPPORT WILL BE GREATLY APPRECIATED

Primary Election Tuesday, May 18, 1954

WAKACJE

we

FLORYDZIE

Przy Plaży Oceanu
Dla Waszej Wygody
Mamy Gustowne
Pokoje i Apartamenty

CENY: \$ 5.00

Dziennie Od Dwu
Osób w Pokoju

Po Informacje Pisać:

**Stefania
Siemierska**

SUN DECK

APARTMENT HOTEL

233 — 27TH STREET

MIAMI BEACH, FLORIDA

BOWLERS TO SLICE RECORD MELON!

\$5,714.00 IN CASH WILL BE DELIVERED DURING 16-TH ANNUAL TOURNAMENT

TOTAL OF 965 KEGLERS ENTERED IN TEAM EVENTS

The 16-th Annual Bowling Tournament of the Polish Falcons of America will crack all existing records when Falcon keglers will finish their roll-offs in South Bend, Indiana, during three week-ends, April 24-25, May 1-2 and 8-9.

Stanley S. Laskowski, tournament chairman, and Walter A. "Bo" Sobieralski, general tournament secretary, announced jointly, that a total of 965 Falcons will participate in team events. Of these there will be 54

alconette teams and 139 Falcon units.

In doubles and singles, Falconettes will field 134 duets and 253 singles, while in the men's competition, 342 doubles units have been registered and 687 in the singles.

Along with this record entry of participants, Dh Sobieralski also revealed that the participating keglers will split the biggest cash melon in Falcon bowling history. A grand total of \$5,714.00 will be distributed in prize money. The

Druhny will divide \$1,582.00, while the Druhowie will have \$4,132.00 to distribute for their exercises on the maple lanes.

Housing Chairman, Dh Bernhard Trytko has sent out an S.O.S. to all nests participating in the tournament to arrange for living accommodations as soon as possible. Housing information, such as hotel rates, etc., appeared in the February 25 issue of the SOKÓŁ POLSKI. This information should appear in this and subsequent issues of this publication.

This year's tournament is being sponsored by Z. Balicki Falcons Nest No. 80. Lodge and tournament officials are making elaborate plans to accommodate and entertain the visiting druhowie. The nationally famous Z. B. Falcon Conservation Club is lending a hand by conducting various tours to their grounds, not far from South Bend, and to the University of Notre Dame.

South Bend's other Falcon lodge, M. Romanowski Nest No. 4, hosts to the Third Falcon Bowling Tournament, will also have the "Welcome" mat dusted off.

Chairman Laskowski announced that three cities are competing for the 1956 bowling tournament. Lodges and cities are: Nest 86, Hamtramck, Mich., Nest 507, Rockford, Ill., and Nest 336, Jackson, Mich. — E. A. K.

Nest 8 Pittsburgh Wins District IV. Basketball Tournament

On Sunday, March 14, at the spacious West Penn Recreation Center the annual Basketball Championship of District IV was held. Nest 176, being host to the visiting teams. After a few words of greeting to the participants by District Secretary Dh Pilchowski the tournament begun and continued for seven hours. There were six entries consisting of Nest 8, 41, 159, 176, 182. Nest 8,

ATTENTION BOWLERS!

Up to the present time Nest 86 Hamtramck, Mich., Nest 336 Jackson, Mich., and Nest 597 Rockford, Ill., have officially indicated their desire to have the tournament in their localities.

Selecting one of the above Nests for 1956 tournament site will take place by ballot, as in previous years.

Czołem!
Gustav Pieprzny
Physical Instructor.

Pa. won the basketball championship of District IV. by defeating Nest 41, New Kensington, Pa., who has held the District Championship for five consecutive years.

For the first time in eighteen years Nest 8, had participated in the District Basketball Tournament, due to the fact that the nest could not find a suitable court to practice. However through the efforts of the Nest Technical Committee the popular sport of basketball was revived at the nest after obtaining a suitable gym to practice, and just in time to participate in the basketball tournament.

After the tournament a dinner was served by the Falconettes of Nest 176, to all participants of the tournament. Following the dinner the championship trophies were presented to the winning team by district secretary, while the trophies awarded by Nest 176, were presented by their President Dh Grzeskiewicz. The main feature of this year's tourney was the awarding of the James Przywitowski Memorial Award which was presented to Bill Casper of Nest 8, as the outstanding player of the tournament. This award is dedicated to the memory of Druh James Przywitowski, gym instructor of Nest 176, who passed away suddenly on Jan. 11th, 1954.

RESULTS

Nest 8, Pgh.: 48 — Nest 176 Lawrenceville A: 27;
Nest 41, N. Kensington: 67 — Nest 159, Ford City: 49;
Nest 8, Pgh.: 52 — Nest 182, Ambridge: 36;
Nest 41, N. Kensington: 63 — Nest 176, Lawrenceville B: 25;

TITLE GAME

Nest 8, Pgh.: 67 — Nest 41, N. Kensington: 62.

After the second semi-final game in the men's competitions, two girls teams in basketball played an exhibition game. Nest 176, defeated Nest 182 to win the game.

ATTENTION DISTRICT IV. TEN PIN BOWLERS

On the week-end of May 8-9, 1954., Nest 8. of South Side, Pgh., Pa., is making the trip to South Bend, Ind. by private Railroad Coach.

Any District Nest, who are going to the National Bowling Tournament and are interested in joining our group in making this trip together are welcome.

For information this means of transportation please contact:
Dh Wm. S. Karwowski
1704 E. Carson St.
Pittsburgh 3, Pa.
or phone:
HEmlock 1-7289.

Sokolstwu Polskiemu Oraz Calej Polonii Na South Side
Zyczenia WESOŁEGO ALLELUJA Zasyla

SOUTH PITTSBURGH SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Phone EVerglade 1-8000

Member Federal Saving And Loan Insurance Corporation

1712 E. CARSON ST., PITTSBURGH 3, PENNA.

Wszystkim Naszym Depozytorom, Sokolstwu Polskiemu, Towarzystwom i Przyjaciolom Oraz Calej Polonii
Serdeczne Zyczenia WESOŁEGO ALLELUJA Zasyla

1871

1954

IRON and Glass Dollar Savings Bank

General Banking — Safe Deposit Boxes

Drive-in Deposit Window

Deposits Now Insured Up To \$10,000

By Federal Deposit Insurance Corp.

Federal Reserve System

1112-14-16 EAST CARSON STREET
PITTSBURGH 3, PENNA.

Wszystkim Swoim Klientom, Przyjaciolom, Towarzystwom Oraz Calej Polonii

Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA

S. A. Michalski

Właściciel

AGENCJI REALNOŚCIOWEJ I ASEKURACYJNEJ

Załatwia Wszelkie Sprawy Legalne

PHONE HEMLOCK 1-1626

1103 EAST CARSON ST., PITTSBURGH, PA.

ATTENTION BOWLERS!

Polish Falcons Nest 86. of Hamtramck, Michigan

1948 NATIONAL POLISH FALCONS BOWLING CHAMPIONS

WISH TO BE HOST FOR 1956

POLISH FALCONS OF AMERICA NATIONAL BOWLING TOURNAMENT

IN OUR FAIR CITY OF HAMTRAMCK, IN THE GREAT STATE OF MICHIGAN

SURROUNDED BY MANY BEAUTIFUL SITES, IN OUR NEIGHBORING CITY OF DETROIT

In our City we have two beautiful and spacious bowling alleys, **Playdium Recreation** which has 20 alleys and the **North End Recreation** which has 18 alleys and only a ten minute walk to either bowling alley from our Sokolnia.

We have a new and beautiful Sokolnia to accommodate hundreds of visitors. Every Saturday a dance will be given free of charge to all guests. Breakfast — dinners and suppers will be served during your stay at the Sokolnia.

There are plenty of hotels in our neighboring City of Detroit with direct transportation from hotel to bowling alley, at no time you will be required to use your own car, traveling time 20 minutes. We can honestly say that you will never forget our hospitality after you leave our City.

When you cast your ballot for the 1956 National Bowling Tournament

remember

HAMTRAMCK * MICHIGAN

ANNUAL REPORT FOR 1953

YEAR MARKED BY SIGNIFICANT PROGRESS

For the Polish Falcons of America, 1953 was a year marked by outstanding accomplishments. These are reflected in its annual financial statement and valuation report compiled as of December 31, 1953 and now on file with the Insurance Department of the Commonwealth of Pennsylvania and the Insurance Departments of the various states wherein we are licensed to do business.

Significant progress made last year included increases in insurance in force, admitted assets and membership. Certificate reserves were further strengthened and the valuation of our certificates reached an all time high.

Insurance in force increased \$583,950.00 to a total of \$9,233,650.00.

New insurance written amounted to \$1,213,500.00, while \$188,550.00 was revived.

Certificates in force increased to 20,926, an increase of 1,236 or 6.3 per cent.

Admitted assets advanced to a total of \$2,650,251.19, an increase of \$255,431.22, approximately 10 per cent.

Besides the required aggregate reserve for life certificates in the amount of \$1,741,699.00, the organization has a special contingency reserve of \$150,000.00 and unassigned funds of \$721,475.26 for a total safety margin of \$871,475.26 or approximately 32 per cent of our total admitted assets. This is an outstanding feature of the 1953 annual statement.

The net rate of interest earned on investments in 1953 increased to an excellent return of 4.43 per cent, compared to 4.30 per cent for the previous year.

The valuation of our certificates reached an all time high of 147.51% solvency. This is also an outstanding feature, the solvency being one of the highest of any fraternal in the country.

The mortality rate of 46.68 per cent among members of the organization last year continued to be favorable. The careful selection of new members is an important factor in making this possible.

Dividends are being paid on all adult certificates and on all juvenile, except term, which have been in force for two years. The amount payable as dividends is determined by the mortality and interest earnings of the organization. The executives of the Falcons are proud of the strong financial condition of the organization which has made the payment of these dividends possible.

These statistics, coupled with the balance sheet of assets and liabilities and the statement of income and disbursements of the annual report, reflect the high standard, the stability and the strength of the organization at the end of 1953.

In citing the 1953 accomplishments, we wish to extend our thanks to all the men and women in the Falcon organization who have made these results possible. The outstanding record of progress made by the Polish Falcons of America in 1953 is a tribute to their loyalty and faithful service. This devotion gives the officers and members of the Board of Directors confidence that the organization will prosper in 1954 and maintain its position as one of the leaders in the fraternal life insurance system.

W. J. Laska, President.
Czolem!

ASSETS AND LIABILITIES - DEC. 31, 1953.

(In accordance with the Annual Statement filed with the Insurance Department of the Commonwealth of Pennsylvania.)

ASSETS	
Bonds, (market value)	\$ 1,197,367.34
Stocks, (market value)	4,725.00
Mortgage loans on real estate	1,341,307.82
Real estate, (book value)	20,000.00
Certificate loans and liens	6,795.81
Cash and bank deposits	61,087.33
Premiums actually collected by subordinate lodges not yet returned to home office	3,539.42
Interest and other investment income due and accrued	15,428.47
Total	\$ 2,650,251.19
LIABILITIES	
Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$ 1,741,699.00
Certificate and contract claims	5,400.00
Commissions to fieldworkers due or accrued	2,485.50
General expenses due and accrued. (Secretary's remuneration)	12,823.16
Amounts withheld or retained by society as agent or trustee	1,532.56
Miscellaneous liabilities: Mandatory Security Valuation reserve ..	14,835.71
Total liabilities	\$1,778,775.93
Special reserves:	
Contingency reserve 150,000.00	
Unassigned funds 721,475.26	871,475.26
Total	\$ 2,650,251.19

"THANK YOU" NOTE

The Tournament Committee of Nest No. 1 very sincerely thanks each nest which participated in the 7th Annual Polish Falcons of America. District No. 2 Bowling Tournament.

Nest No. 1, which was host during the course of this Tournament sincerely hopes that each entrant enjoyed attending as much as we enjoyed having them.

The following Nests participated:

- Nest No. 1 — Chicago, Illinois,
- Nest No. 42 — Chicago Hgts., Ill.
- Nest No. 45 — St. Louis, Mis.
- Nest No. 507 — Rockford, Ill.
- Nest No. 725 — Milwaukee, Wis.
- Nest No. 907 — Cicero, Ill.

The Traveling Trophy, donated by District No. 2, was won this year by Nest No. 42, Chicago Hgts. in the Men's Division, and Nest No. 725, Milwaukee, in the Women's Division.

Trophies awarded at the plenary meeting of the District, March 28, 1954.

The Tournament Committee
H. Porembski, Chairman
E. Hejna, Secretary

SWIMMING

On Saturday May 1st, the first District IV Championship Swimming and Diving Meet will be held at Oliver Swimming Pool 10th. and Bingham Streets S. S. Pittsburgh. Nest 8 will be host to the participants of this meet. All participants must register at the Falcons Nest 8, 18th and Sidney Streets at 2:00 P.M.

The events are as follows:

Boys 14 years and over:

- 80 yds. Back Stroke,
- 80 yds. Free Style,
- 80 yds. Breast Stroke.

Diving

- 1. Jack Knife,
- 2. Back Dive,
- 3. Optional.

Girls 14 years and over:

- 40 yds. Back Stroke,
- 40 yds. Free Style,
- 40 yds. Breast Stroke.

Diving for girls same as above.

Czolem!

Ed. Brodala,

Instructor Dist. IV.

More Than 2 Million To Hear Easter Mass In Own Language

The more than two million Catholics in many parts of the world who will hear Easter Mass celebrated in their own language, all belong to one of the Eastern rites. From the time of St. John Chrysostom, in the fourth century, it has been the practice of the Eastern Church to translate its form of worship into the language of its converts. However, the language of the liturgy of a church does not determine the rite to which it belongs. Sometimes the same rite is used in different languages or even a mixture of languages.

The language of the Roman rites is Latin, but the rite itself was originally Greek. Even in countries where the Roman, somewhat erroneously termed Latin, rite is followed, there are partial language exceptions. For example, in some sections of Germany the Gloria, Creed and other parts of High Mass are sung by the people in German, and a similar custom prevails among the Iroquois in Canada.



ZRÓBMY PRZYJACIELSKIE KOŁO I ZANUĆMY PIĘŚŃ WESOŁĄ

Ta popularna piosenka rozbrzmiewa często, gdy grono przyjaciół spotka się w polskim domu słynącym na świat cały ze swojej tradycyjnej gościnności, w Domach Narodowych, w Sokolniach czy na Polankach, dzięki którym Polonia zachowała przepiękne zwyczaje polskie.

W przyjacielskim kole znawców dobrych wódek CARSTAIRS jest uważany za najlepszą wódkę!

CARSTAIRS (wymawiajcie Karsters) — to wódka najwyższego gatunku o wspaniałym smaku, aromacie i łagodności. Wódka robiona z najlepszego zboża.

W sklepie czy w barze żądajcie CARSTAIRS i rozkoszujcie się wspaniałym smakiem tej wódki.



\$4.00
4/5 kw.
\$2.52
Pajnt



Dla Znawców Dobrych Wódek

CARSTAIRS

(WYMAWIAJCIE : KARSTERS)

Sokolstwu Polskiemu, Swoim Przyjaciolom i Calej
Polonii

WESOŁEGO ALLELUJA!

— Z Y C Z Y —

FRANK MAZZEI

ALDERMAN 17th WARD

PHONE HU. 1-0544

1017 EAST CARSON ST. — PITTSBURGH, PA.

Sokolstwu Polskiemu, Przyjaciolom i Calej Polonii Na
South Side

Wesołego Alleluja!

— Z Y C Z Y —

JOSEPH A. BIERNACKI

ALDERMAN 16-ej WARDY

2107 E. CARSON ST. — TEL. HU. 1-1200

PITTSBURGH,

PENNSYLVANIA

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Swoim Odbiorcom i
Calej Polonii w Mount Pleasant

Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA!

FIRMA

SHAFFER - CHEVROLET

CHEVROLET and OLDSMOBILE

Sales and Service

121 DIAMOND STREET

PHONE 2304

MOUNT PLEASANT, PA.

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom,
PRZYJACIOŁOM I CALEJ POLONII

Serdeczne Zyczenia

Wesołego Alleluja!

WILL G. KECK INC.

NATURAL MINERAL WATER

Carbonated Beverages

PHONE KECKSBURG 30

R. D. No. 1., MT. PLEASANT, PENNA.

"SAY IT WITH FLOWERS"

**MOUNT PLEASANT
FLORAL**

Dostarczamy Najwyborniejsze Kwiaty Wszędzie
i Na Wszelkie Okazje — Weselne Bukiety i
Pogrzebowe Wieńce Naszą Specjalnością

EDWIN A. SWINK, Prop. — Phone 2679

208 S. DIAMOND ST.

MT PLEASANT, PA.

—: Flowers By Wire Anywhere Any Time —:

Krótkie Wiadomości

JUBILEUSZ SOKOLIC W CARNEGIE

Sokolice gn. 264 przygotowują się do uczczenia srebrnego swego jubileuszu, który w tym roku przypada. Zarząd gniazda na najbliższym posiedzeniu gniazda ma omówić szczegóły i ustalić datę tej uroczystości. Komisja Sokolic z Okręgu IV. przyrzekła wszelką pomoc.

STOPROCENTOWE RODZINY W OKRĘGU IV.

Jadąc tu i tam napotykam na cały szereg miłych naszych rodzin, które w pełni należą do Sokolstwa. W nowym powstałym gnieździe w Chester, Virginia, jest rodzina J. Juszczaaków stoprocentową; dh Józef Juszczaak jako organizator tego gniazda zapisał swą żonę Marianę i córeczkę Władysławę.

W gn. 538. mamy ich kilka: Stefan Putrowski z żoną i trojgiem dzieci; dh Carnelli z żoną i czworgiem dzieci; J. Hartman z żoną i trojgiem dzieci i Karolewski z żoną z i trojgiem dzieci.

Czołem rodzinom, które wszystkich swych najbliższych zapisują do swej własnej organizacji!

APEL DO SOKOLIC

Niniejszym apeluję do wszystkich Sokolic w Okręgu IV., przede wszystkim do zamieszkałych w Pittsburghu i najbliższej okolicy, by pomogły w tym roku w sprzedaży kwiatka, jaki Komisja Sokolic przeprowadza jak w latach poprzednich w dniu 24 kwietnia. Tego roku prawo zabrania stanowczo dzieciom poniżej 16 lat stania na ulicy i sprzedawania kwiatka. Toteż proszę was, Druhny Kochane, która z was ma trochę czasu, niechaj kilka godzin w dniu 24 kwietnia poświęci na tę ważną sprawę. Biuro "Dnia Kwiatka" będzie w biurze prezesa sok. dha Laski, 417 Bakewell Bldg., i Grant w śródmieściu, gdzie należy się zgłosić. Spodziewam się że wiele chętnych znajdzie się, tak że będziemy w stanie wszystkie ulice choć na kilka godzin w mieście obstarwić i zebrać potrzebny fundusz dla dzieci w obozie sokolim. Zgóry dziękuję, Czołem!

R. Zmudzińska, w-prezeska
Okręgu IV.

S. S. LOCKSMITH

Władysław Sertik, Prop.

WSZELKIEGO RODZAJU
ZAMKI i KLUCZE
DORABIA

Ostrzy Noże, Nożyczki
i Piłki

93 SO. 18th STREET

Pittsburgh 3, Pa.

Obok Sokolni

EVERGLADE 1-9304

Wszystkim Naszym Depozytorom, Sokolstwu Polskiemu
Oraz Calej Polonii Na South Side Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA!

MELLON NATIONAL BANK

AND

TRUST COMPANY

Deposits Now Insured Up To \$10,000

By Federal Deposit Insurance Corporation

1401 EAST CARSON ST., PITTSBURGH 3, PA.

Wszystkim Swoim Odbiorcom i Calej Polonii
Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA!

ALTMANS

CASH FEED STORES

HOME OF

Super A Seeds

Flour - Feed - Baby - Chicks

Poultry Supplies

THERE IS A STORE NEAR YOU

WESOŁEGO ALLELUJA!

Zyczy Swoim Odbiorcom i Calej Polonii

DICK'S MARKET

Richard Matuszewski's Sons

SKŁAD DROBIU I JAJ

Telephone ATLantic 1-4008

1911 PENN AVENUE

PITTSBURGH, PA.

Sokolstwu Polskiemu, Swym Klientom i Calej Polonii
SERDECZNE ZYCZENIA

Wesołego Alleluja!

ZASYLA

EDWARD J. BARTOSIEWICZ

BIURO REALNOŚCIOWE i ASEKURACYJNE
NOTARIUSZ PUBLICZNY

PHONE SCHENLEY 1-6104

4400 BUTLER ST.,

PITTSBURGH, PA.

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Swoim Odbiorcom i
Calej Polonii, Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA!

Czesław Rząca, Wł.

ARSENAL SAUSAGE, INC.

JEDYNA POLSKA HURTOWNIA MASARSKA

Wędliny Różnego Gatunku — Najlepszej Jakości

PHONE: SCHENLEY 1-1374

835 HERRON AVE.,

PITTSBURGH, PA.

Sokoli z Batavia, N. Y. Ćwiczą w Obronie Cywilnej

Obrona Cywilna jest coraz więcej rozumiana i zatacza coraz szersze kręgi. Społeczeństwo wie, że musi być przygotowane na wszelką ewentualność, bo gdyby zaszła potrzeba to silnym ramieniem Obrony Cywilnej musimy wesprzeć Armię naszą. Ażeby jednak podolać temu zadaniu społeczeństwo musi być zorganizowane i wyszkolone.

Świadomi tego Sokoli gniazda 493. w Batavia, N. Y., pod kier., prezesa dha Stanisława Rogowskiego, stanęli ochoczo do pracy w Obronie Cywilnej. Wszak i konstytucja Zakonu Sokolego podkreśla to, żeby — dbać o wychowanie i przygotowanie dobrych obywateli U. S. A.

Szkolenie, nasi Sokoli, biorą w tej ważnej jednostce Obrony Cywilnej jaką jest, Obrona Przeciwlotnicza. W tym kierunku sporo czasu poświęca się nauce. Ostatnio odbył się odzbyt poparty ruchomymi obrazkami — napad bombowców nieprzyjacielskich na New York, gdzie ujrzeliśmy coto za straszna chwila, gdy dała nam Ojczyzna." nieprzyjaciel dostał by się do

nas, siejąc pożogę i zniszczenie. Widzieliśmy także, ile może pomóc Obrona Cywilna, żeby dać znać z punktów obserwacyjnych o zbliżającym się nieprzyjacielu.

Ażeby przygotować się praktycznie, Sokoli biorą czynny udział na placówce obserwacyjnej 2 razy w miesiącu, dniem i nocą, aby osiągnąć praktykę potrzebną w obserwacji samolotów.

Wszak obowiązkiem naszym jest by pomóc Armii w powstrzymaniu ataku nieprzyjaciela na miasta i osiedla nasze, ażeby nie zostały one zniszczone.

Ostatnio na placówce pełni dyżur druhowie: L. Rodon, J. Walker, B. Potrzebowski, T. Perkowski, A. Chmielowiec, W. W. St. Barowski, A. Konieczny, H. Królikowski, W. Siembida, M. Wojteczak, N. DiFilippo i A. Stanek.

Wszystko dla miłej Ojczyzny — bo jak pieśniarz narodowy śpiewa: "Co jesteśmy, co Ojcow mamy, każdy przy nas wszystko po Bogu jedna H. Słupkowski, sekr.

niez i nas starszych napełniało wielką radością i ożywiało w pracy organizacyjnej.

Obejmując stanowisko ponowne prezesa, cieszę się bardzo, że program mój nakreślony w tym kierunku zostanie tego lata zrealizowany i to przy waszej pomocy. Dzięki dhowi B. Brodowczyńskiemu, który na prośbę Rady Okręgu załatwił już pomyślnie z Komisarzem miasta parków, dostając do naszej dyspozycji na dwa ostatnie tygodnie w lipcu piękne miejsce nad jeziorem Ontario. Teraz już od nas, druheny i druhowie, będzie zależeć, by dziatwa tam się znalazła jak najliczniej. Gniazda muszą się zainteresować tą sprawą i dla tego pragnę na tym miejscu przypomnieć nasze już w te prawie zapadłe uchwały.

Każda dziewczynka czy chłopiec może być przyjęty do obozu sokolego w wieku od 10 do 16 lat; opłata za pobyt w obozie wyniesie 15 dolarów tygodniowo, przytym gniazda ma się postarać o namiot, łóżeczka dla swej dziatwy. Inne rzeczy Rada Okręgu będzie się starała dostarczyć. Gniazda mają jeszcze dość czasu na urządzenie jakiejś afery, aby zdobyć potrzebne fundusze na ważną sprawę, a to przyszłość naszej dziatwy.

Druheny i Druhowie — potrzeba z naszej strony większego zainteresowania się tą sprawą. Niechaj naszym hasłem będzie wysłanie największej możliwie liczby dzieci tego roku do obozu! Wiemy wszyscy, że dzieci to nasze nadziei i przyszłość tej naszej organizacji sokolej, toteż sami musimy starać się ją do roli jaką ich czeka przygotować. "W zdrowym ciele zdrowy duch," temu hasłu najlepszym odpowiednikiem jest obóz sokoli. Czołem!

Jan Stenclik, prezes Okręgu.

Otwarcie Sokolni Gn. 212, w Ansonia, Conn.

Gniazdo 212. w Ansonia, Conn., będzie miało "Otwarcie" — "Grand Opening" swej sokolni, która była zniszczona przez ogień 2 grudnia, 1952 r. Praca odnowienia sokolni była wykonana przez członków gniazda pod kierownictwem dha Kazimierza Piwońskiego. Sokolnia nasza odnowiona jest jedna z najpiękniejszych sal w okolicy.

Z okazji tej uroczystości gniazdo urządza bankiet, który zacznie się o 6:30 wieczorem, w sobotę, 24 kwietnia, na odnowionej sokolni. Po bankiecie odbędzie się zabawa tańeczna od 9-tej do 1-szej rano; przygrzewać do tańca będzie Peter Dybas i jego orkiestra. Na tą uroczystość gniazdo zaprosiło wszystkie gniazda z Okręgu V. i lokalne Towarzystwa.

Józef J. Kuzia, sekr.

Sokolstwu Polskiemu, Swym Odbiorcom i Calej Polonii
We Ford City Zyczy WESOŁEGO ALLELUJA!

KERR LUMBER COMPANY

- LUMBER for your New Home
- LUMBER for Repairs
- LUMBER for Your Barn
- LUMBER for Crating
- LUMBER for Industrial Uses

KERR LUMBER COMPANY

TELEPHONE 62-2541

FORD CITY,

PENNSYLVANIA

Wesołego Alleluja

Wszystkim, Swoim Odbiorcom i Calej Polonii
Zyczy

M. N. ADELSON and SONS, Inc.

SCRAP IRON

FORD CITY — BROOKVILLE — OIL CITY
PENNSYLVANIA

Wszystkim Naszym Kostumerom, Sokolstwu Polskiemu
Przyjaciołom i Calej Polonii w New Kensington
i Allegheny Valley Składa Serdeczne Zyczenia

WESOŁEGO ALLELUJA!

G. C. MURPHY COMPANY

NEW KENSINGTON,

PENNSYLVANIA

ZYCZENIA ŚWIĄTECZNE

MEADOW GOLD DAIRIES, Inc.

DAIRY PRODUCTS

TELEPHONE: EDison 7-7635

1240 — 4th AVE.,

NEW KENSINGTON, PA.

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom,
Przyjaciołom i Calej Polonii
Serdeczne Zyczenia

WESOŁEGO ALLELUJA

I. C. PATSCH and SONS

DODGE and PLYMOUTH
SALES and SERVICE

HOUSTON,

PENNSYLVANIA

Wszystkim Naszym Odbiorcom, Sokolstwu Polskiemu
Przyjaciołom i Calej Polonii w Leechburg

WESOŁEGO ALLELUJA

Z Y C Z Y

THE FIRST NATIONAL BANK OF LEECHBURG

WITH TRUST DEPARTMENT

"THE FRIENDLY RELIABLE BANK"

TOTAL RESOURCES — OVER \$13,157,917.83

A Sound Bank Is a Community Asset
Deposits Now Insured Up To \$10,000
By Federal Deposit Insurance Corporation

LEECHBURG,

PENNSYLVANIA

WESOŁEGO ALLELUJA!

Zasyła

PLNR - GLENN OIL WORKS

DISTRIBUTOR OF

RICHFIELD

GAS and MOTOR OILS

NEW KENSINGTON — VANDERGRIFT

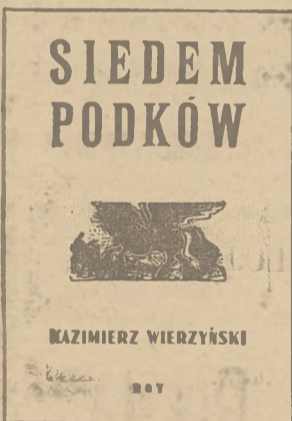
LEECHBURG — PENNSYLVANIA

DWIE NOWE KSIĄŻKI WIERZYŃSKIEGO



Słynne Dzieło "Życie Chopina" ukazało się po polsku, z przedmową Artura Rubinsteina.

Nakładem Roju w Nowym Jorku ukazały się dwie nowe książki znakomitego pisarza polskiego o światowej sławie, Kazimierza Wierzyńskiego. Zjawiają się one w sam czas, aby uświetnić uroczystości związane z 35-cioleciem działalności literackiej Wierzyńskiego, które odbywają się w większych centrach polskich naszego kraju i aby dać każdemu możliwość sprawdzenia jak wielkim mistrzem pióra jest Wierzyński. Książki te dotyczą obu dziedzin pisarskich, w których Wierzyński celuje, prozy i poezji i obie są arcydziełami.



Jedną z nich jest słynne już w całym świecie dzieło Wierzyńskiego pod tytułem "Życie Chopina."

Wszyscy pamiętamy entuzjazm prasy amerykańskiej po ukazaniu się książki Wierzyńskiego po angielsku, jak najwyższe pochwały wyrażane mu przez największych krytyków muzycznych i literackich jak również powodzenie tej wspaniałej pracy wśród czytelników amerykańskich. Dotychczas ukazało się trzy edycje tego dzieła po angielsku. Poza tym zostało ono przełożone na sześć obcych języków rozslawiając imię polskie po szerokim świecie. Obecnie książka ta dociera do rąk czytelników polskich, którzy oddawna zarówno w Ameryce, jak w Anglii i wszędzie gdzie znajdują się Polacy, domagali się wydania pracy Wierzyńskiego po polsku.



Druga świeżo wydana książka Wierzyńskiego jest nowy zbiór jego wierszy pod prześlicznym tytułem "Siedem Podków." Podkowa jest symbolem szczęścia. Siedem takich znaków przybił Wierzyński na progu nowego swego domu poetyckiego i zaprasza do niego miłośników poezji. Komu miłe jest słowo polskie, mowa naszych ojców, w najpiękniejszym jej dźwięku, w nieprzebranym bogactwie i w nieskalanej czystości, ten weźmie wiersze Wierzyńskiego do ręki i nie będzie się z nimi rozstawał.

Zamówcie natychmiast książkę w Administracji "Sokoła" — załączcie czek za Życie Chopina — \$3.75 plus 20 ct. na porto; w broszurce Życie Chopina — \$3.00 plus 20 ct. na porto; w oprawie z autografem autora Siedem Podków — \$2.50 plus 20 ct. na porto.

BRIDGEPORT, CONN.

DOROCZNY BAZAR SOKOLIC
GNIAZDA 107

W niedzielę, 7 marca, staraniem naszych sokolic, odbył się doroczny bazar połączony z zabawą kar-

cianą. Duża sala sokołów już w sobotę została udekorowana eksponatami, robót ręcznych i innych cudowności. Polonia dopisała w stu-procen-

tach, przybyli wszyscy, tak starzy jak młodzi, stoliki przygotowane zajęte były do ostatniego miejsca.

Było wiele z pośród Polonii, którzy przybyli wyłącznie podziwiać eksponaty, a przytym o ile coś przypadło do gustu kupowali, odchodząc z dumą, że nabyta rzecz lub przedmiot został wykonany ręką naszych dzielnych Sokolic.

Ze szczególnym zainteresowaniem ubawiła się nasza dziatwa, której urządzono połów rybek, a każde z dzieci, które zdołało złowić rybkę, otrzymywało nagrodę, z uśmiechniętą buzią biegło do rodziców, aby otrzymać pochwałę za swe zdolności.

Doroczny bazar zakończono posiłkiem, który nasze Sokolice przygotowały i wystawiły na stoły.

Każdy z uczestników mógł spożyć w dowolnej ilości i to co mu smakowało.

Sokolicom Gniazda 107. na czele z prezeską Marią Zielińską za urządzenie tak przepięknego bazaru należy oddać serdeczne podziękia sokolom CZOLEM!

ZŁOTY JUBILEUSZ GNIAZDA 36.

Dobiega już 50 lat, gdy Polonia w Bridgeport założyła gniazdo Sokołów 36. Gniazdo to jest najstarszym gniazdem sokołów na terenie Okręgu V. W roku bieżącym przypada Złoty Jubileusz tej pięknej organizacji.

Obchód Złotego Jubileuszu odbędzie się w dniach 5 i 6 czerwca, br.

Komitet obchodu jubileuszu kontynuuje swą pracę energicznie.

Na jednym z ostatnich posiedzeń komitetu, został dookoptowany do komitetu zaproszeń nasz nowy członek, mecenas Klementh Kichuk.

Komitet zaproszeń już porozysłał zaproszenia i bilety do wszystkich gniazd w Okręgu, oraz do wszystkich towarzystw i placówek na terenie Bridgeport.

Komitet Złotego Jubileuszu — przez łamy naszego organu sokołego prosi wszystkie gniazda w Okręgu o poparcie. Gościem honorowym będzie prezes sokolstwa, mec. W. Laska.

Nowe Odkrycia Archeologiczne w Polsce

Ekipa archeologów łódzkich prowadzi badania wśród skał pod Skarżycami. Znalaziono ślady człowieka na różnych poziomach namuliska, posiadającego 18 stóp grubości. Natrafiono tam na ślady człowieka z końca epoki lodowcowej, a nawet ze starszej epoki kamienia — z przed 20 tysięcy lat.

Badania archeologiczne prowadzone są również na wyspie Wolin u ujścia Odry. Prace prowadzone na terenie samego miasta Wolin w pobliżu kościoła św. Wojciecha i św. Jerzego. Wykopy doprowadzono do warstw z XI wieku, przyczym w ostatniej fazie prac natrafiono na zręby dwuizbowych domów plecionkowych. Znalaziono ślady warsztatów cieślarskich, stolarskich, rogowiarskich, a także budownictwa łódzi. Wśród wykopalisk znaleziono ponadto sieci lniane i smółwane oraz pławiki, świadczące o rozwiniętym rybołówstwie.

Sokolstwu Polskiemu, Całej Polonii Oraz Wszystkim
Swym Pasażerom Zyczą

WESOŁEGO ALLELUJA!

STANISŁAW FERENCE — JANE A. FERENCE
Właściciele

Ohio River Motor Coach Co.

Usługa Autobusowa Pomiędzy

PITTSBURGH — SEWICKLEY — AMBRIDGE

ALIQUIPPA i Okolicznych Miasteczek

Stacja Pittsburska — 1011 Liberty Ave.

TELEFONY — GRant 1-5500

AMBRIDGE 6-2110

ALIQUIPPA ESEX 5-9824

Wszystkim Naszym Depozytorom, Sokolstwu
Polskiemu, Towarzystwom i Przyjaciółom Oraz Całej
Polonii w Aliquippa

WESOŁEGO ALLELUJA!

ZASYŁA

Woodlawn Trust Co.

Authorized by law to act as Executor Administrator
Trustee, Guardian or other Fiduciary capacity.

Deposits Now Insured Up To \$10,000

By Federal Deposit Insurance Corporation

ALIQUIPPA,

PENNSYLVANIA

Wszystkim Naszym Depozytorom, Sokolstwu
Polskiemu, Towarzystwom i Przyjaciółom Oraz
Całej Polonii w Monaca

Wesołego Alleluja!

ZASYŁA

THE FIRST NATIONAL BANK OF MONACA

THE BANK OF PERSONALIZED SERVICE

Deposits Now Insured Up To \$10,000

By Federal Deposit Insurance Corporation
Federal Reserve System

MONACA,

PENNSYLVANIA

Wszystkim Swolm Pracownikom i Całej Polonii
w Toronto składa

WESOŁEGO ALLELUJA!

THE ANCO GLASS COMPANY Inc.

Manufacturers Of

HIGH GRADE GLASS PRODUCTS

Toronto — — — — — Ohio

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Odbiorcom
Oraz Całej Polonii Najserdeczniejsze Zyczenia.

Wesołego Alleluja!

CODO

INKED RIBBONS — CARBON PAPERS
HECTOGRAPH CARBON PAPER
MASTER — UNITS AND SUPPLIES

Our carbon paper, typewriter ribbons and duplicating supplies continually establish new Standards in copying performance. Smart users recognize CODO as a first choice.

CODO MANUFACTURING CORPORATION

FOR BETTER SERVICE CALL ATLANTIC 1-3952

Located at 902 ARROT BUILDING

CORNER WOOD And 4th AVENUE

PITTSBURGH 22,

PENNSYLVANIA

Posiedzenie Plenarne Okręgu IV w Pittsburghu

25 KWIETNIA 1954 W SOKOLNI PRZY 99 S. 18th STREET

Na mocy mojego urzędu ni-
niejszym zawiadaniem gniaz-
da Okręgu IV., iż posiedzenie
plenarne odbędzie się 25 kwie-
tnia 1954, o godzinie 2-iej po-
poludniu punktualnie, w sali

Przewodnictwa, 99 So. 18th
Street w Pittsburgh, Pa.Na posiedzenie winni się
tawić urzędnicy gniazd mę-
skich i żeńskich, naczelnicy, na-
zelniczki lub ich zastępcy o-

az też i ci członkowie i człon-
kinie, którym jest na sercu
ozwój naszej sokolej organi-
zacji.

Proszę bardzo, aby także
członkowie i członkinie L. H.
S. byli obecni na posiedzeniu

Także mam zaszczyt popro-
ić na posiedzenie plenarne
reprezentację Przewodnictwa.
Program na posiedzenie ple-
narne:

1. Sprawozdanie urzędni-
ków okręgu.
2. Dzień Sokoli 27 czerwca
w parku Portersville.
3. Obozowanie dziatwy w o-
bozie w Portersville.
4. Organizowanie zastępów
klas ćwiczących na tere-
nie Okręgu i ogólna su-
gestia dla rozwoju naszej
sokolej organizacji.

Druhny i Druhowie przy-
jeżdżajcie z dobrym progra-
nem na posiedzenie plenarne
szą współpracę na terenie na-
Rada Okręgu liczy na wa-
szego Okręgu.

Zobaczymy się na posiedze-
niu. Składam wam nasze so-
kole Czołem!

Jakób A. Ryżowicz
Prezes Okręgu IV.

**ŚWIECONE W GN. 126.
W ELIZABETH, N. J.**

Powiadamia się w s z y s t k i e h
członków Gniazda 126. w Fliza-
beth, N. J., że tegoroczna Świe-
conka Wielkanoena odbędzie się
w niedzielę, 18 kwietnia, w so-
kolni o godzinie 7:30 rano. Wstęp
jedynie dla członków gniazda i
Sokolstwa Polskiego w Ameryce.

Unasza się o liczne przyswie-
na ta tradycyjną uroczystość gnia-
zdowa, jest to bowiem 45-ta
sokolej świeconka naszego gniazda.
Przy dzieleniu iktim słowami
bie wzajem życzenia, jak za daw-
nych staropolskich czasów. Przy
tej sposobności uczymy naszych
założycieli gniazdowych, którzy
przed 45-ciu laty dali początek
tej pięknej sokolej placówce. Czo-
łem!

W. S. Kaczmarski, sekr.

Stuletni Selski Gra Nada!

Wybitny aktor polski, jeden z
niesłychanych fenomenów arty-
stycznych całego świata. Ludwik
Solski w dniu 21 marca br., ukoń-
czył 100 lat życia. Niezwykłość
Ludwika Solskiego polega nie-

tylko na jego wielkiej sztuce ak-
torskiej, ale na tym również, iż
następnie nadal na scenie nie-
przerwanie, mimo swego setnego
roku życia.

Uniwersytet Jagielloński w
Krakowie nadał w tych dniach
Ludwikowi Solskiemu doktora
honoris causa. Uroczystość pro-
mowania Solskiego na doktor-
ajstarszego uniwersytetu pols-
kiego odbyła się w Krakowie w
dniu ukończenia przez jubilata str-
at życia, to znaczy w dniu 2'
marca 1954 roku.

Podkreślić należy, iż Ludwi-
Solski w dalszym ciągu wystę-
na scenie. Jest to chyba jedyn

aktor na świecie, który w takim
wieku niezmiernie pracuje
artystycznie, nie obniżając pozi-
mu swej gry.

**FOR RENT
CHILDREN WELCOME
NEW LOW-RENT
DEVELOPMENT
3 To 6 Room
Houses And Apartments
Rent Includes Utilities
Phone Mrs. Williams
Atlantic 1-7800**

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁEGO ALLELUJA!

Przesyłamy Wszystkim Konsumentom Naszego
Ulubionego Piwa

**DRINK
ROLLING
ROCK
PREMIUM
BEER**

Latrobe Brewing Co.

LATROBE,

PENNSYLVANIA

WESOŁEGO ALLELUJA!

Wszystkim Swoim Odbiorcom i Calej Polonii

Z y c z y

**FULLMAN
MANUFACTURING
CO.**

1209-15 JEFFERSON ST., LATROBE, PA.

ELECTRICAL SUPPLIES

FLOOR OUTLET BOXES — B X STAPLES
INSULATOR SUPPORTS — PIPE HANGERS

Our Products Sold, Only Through Electrical
Supply Wholesalers

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym Kostumerom,
Przyjaciolom i Calej Polonii Zyczy

WESOŁEGO ALLELUJA

**West End Builders
Supply**

Builder's Supplies of Every Description

Phone: Lafayette 3-6871

13th STREET and GASKILL AVENUE
JEANNETTE, PENNSYLVANIA

Sokolstwu Polskiemu, Wszystkim Naszym
Odbiorcom, Przyjaciolom i Calej Polonii

Z Y C Z Y

WESOŁEGO ALLELUJA!

Z A R Z A D

**PENNZOIL
COMPANY**

OIL CITY,

PENNSYLVANIA

Sokolstwu Polskiemu, Naszym Przyjaciolom i Calej
Polonii w Oil City

Z y c z y

WESOŁEGO ALLELUJA!

Z A R Z A D

**Pennsylvania Grade
Crude Oil Association**

Executive Office

Oil City National Bank Building

OIL CITY, PENNSYLVANIA



SOKOLSTWU POLSKIEMU, NASZYM PRZYJACIOŁOM ORAZ
CALEJ POLONII

Z Y C Z Y

WESOŁEGO ALLELUJA!

Z A R Z A D

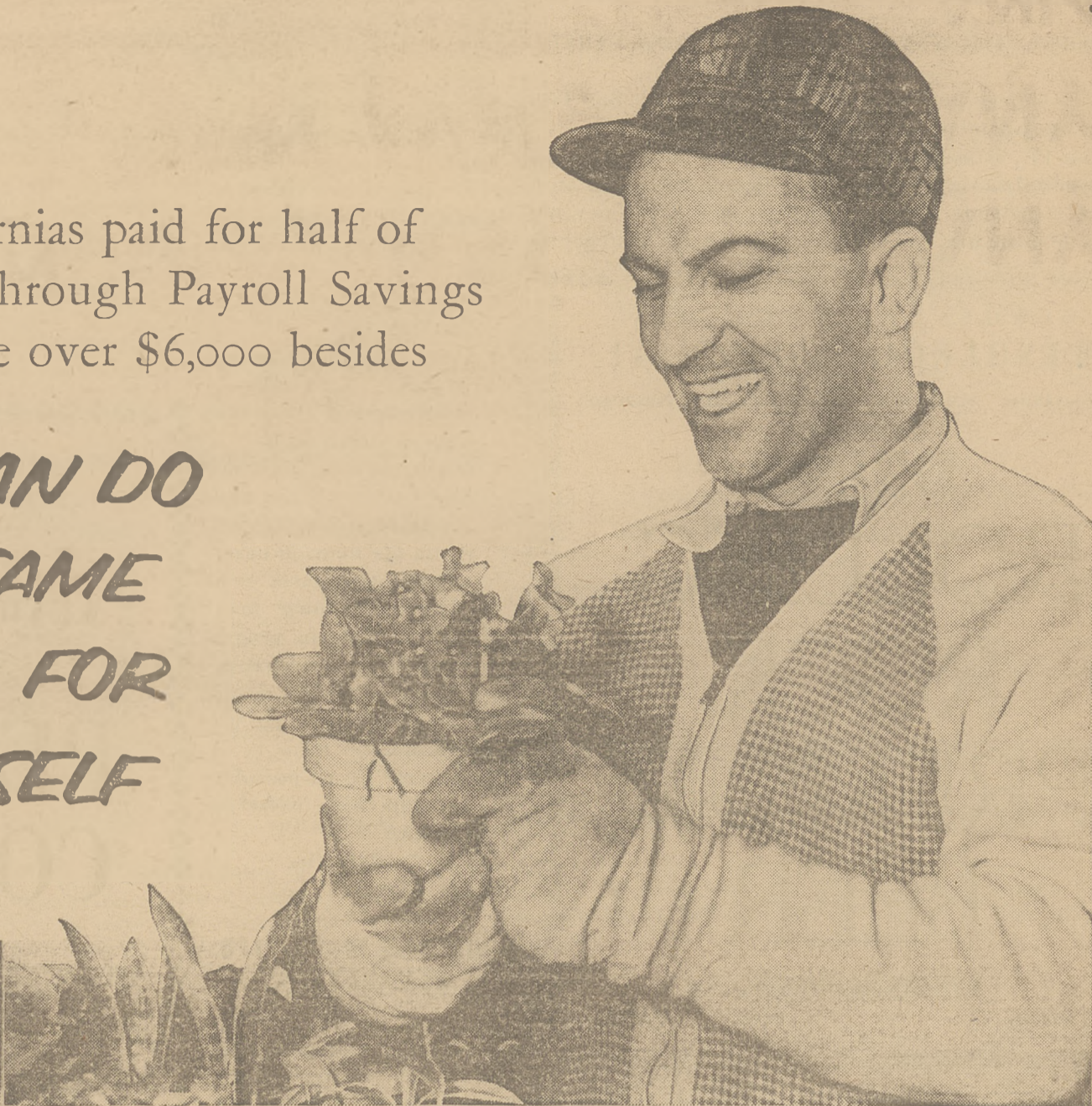
**Wolf's Head Oil
Refining Company**
Oil City Pennsylvania

The Lafornias paid for half of their home through Payroll Savings —and have over \$6,000 besides

YOU CAN DO THE SAME THING FOR YOURSELF



Josephine and Thomas Lafornia of Niagara Falls, New York, saved \$2,500 for their home down payment. Now they're saving to buy a bakery when Tom retires. You can do as well . . . on the Payroll Savings Plan.



Tom started saving with the Payroll Savings Plan back in 1941. He has always had 10% of his salary set aside for him. And just see what it has done for him!

You can do it, too—8 million workers are doing it. They're saving the only easy way there is—systematically, automatically. Just think what that could mean for you!

All you need do is decide to do it—after that you're in, and you not only *save* money, you *earn* money, too! Yes, if you sign up to save just one \$18.75 U. S. Savings Bond a month on the Plan, in 9 years and 8 months you'll have \$2,457! And in 19 years and 8 months you'll have \$5,920!

It's so easy—and you'll be so glad you did it!

Here's all you need to do: Just go to your company's pay office and sign up. *You* say how much you want to save—it can be just a few dollars every payday, or it can be as much as you want. You're the boss on that. Then the money will be automatically saved for you—before ever you draw your pay. You don't need to worry about being tempted to spend it . . . because you never have it in your pocketbook.

Then, as soon as enough money is accumulated, a U. S. Series E Savings Bond is purchased in your name. The Bond is delivered to you. And right away the Bond starts earning *more* money for you. Every Series E Bond pays you interest averaging 3% per year when held to maturity.

Why don't you give Uncle Sam a chance to help you from now on? Sign up today where you work. Or if you're self-employed, join the Bond-A-Month Plan where you bank. You can have a new home, a new car—anything you need and you'll be truly surprised how easy it is to do!

How you can reach your savings goal on the systematic Payroll Savings Plan

	If you want approximately		
	\$5,000	\$10,000	\$25,000
Each week for 9 years and 8 months, save . . .	\$8.80	\$18.75	\$45.00
Each week for 19 years and 8 months, save . . .	\$3.75	\$7.50	\$18.75

This chart shows only a few typical examples of savings goals and how to reach them through Payroll Savings. You can save any sum you wish, from a couple of dollars a payday up to as much as you want. The important thing is, start your Plan today!

**SAVING IS SIMPLER THAN YOU THINK—
WITH U.S. SAVINGS BONDS ON THE PAYROLL SAVINGS PLAN**

**THE SHENANGO FURNACE COMPANY
SHENANGO — PENN MOLD COMPANY
PITTSBURGH PENNSYLVANIA**